DOUBLE-S

時々、客観的に自分の漫画を見てみると、レベルの低さに何処かへ逃げたくなる時があります。この19巻が特にそのような原稿が多くありました（単行本収録時に修正しているのでご安心ください）。漫画のレベルが低い原因は自分を過大評価していたことだと思います。しかし、多くの方からありがたい忠告をいただき、初心にかえって頑張っています。反省文のようになってしまいましたが、どにかく最善を尽くして原稿を描き、毎巻進歩が見えるよう画業に励みます。

Until Death Do Us Part

死がふたりを分かつまで 19

Story たかしげ宙
Art DOUBLE-S

YG COMICS ヤングガンガン

死がふたりを分かつまで
Until Death Do Us Part
19

Story たかしげ宙
Art DOUBLE-S

SQUARE ENIX

ISBN978-4-7575-3864-1

C9979 ¥533E

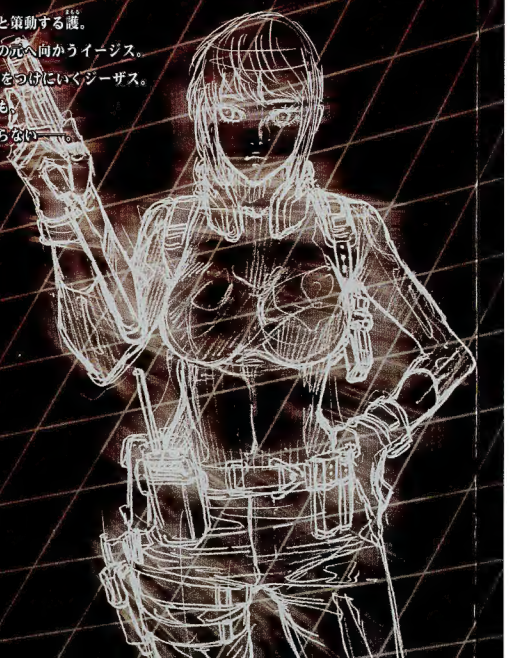
9784757538641

1929979005337

雑誌48555-59
定価：本体533円＋税

SQUARE ENIX.

ジーニとの取引を実現させんと策動する護。
義手を奪還するためトゥルスの元へ向かうイージス。
生徒のために『24』との決着をつけにいくジーザス。
藍東学園の死闘は幕を閉じるも、
戦士たちの闘いの日々は終わらない――。



YG COMICS ヤングガンガン

YGCは毎月25日発売!!

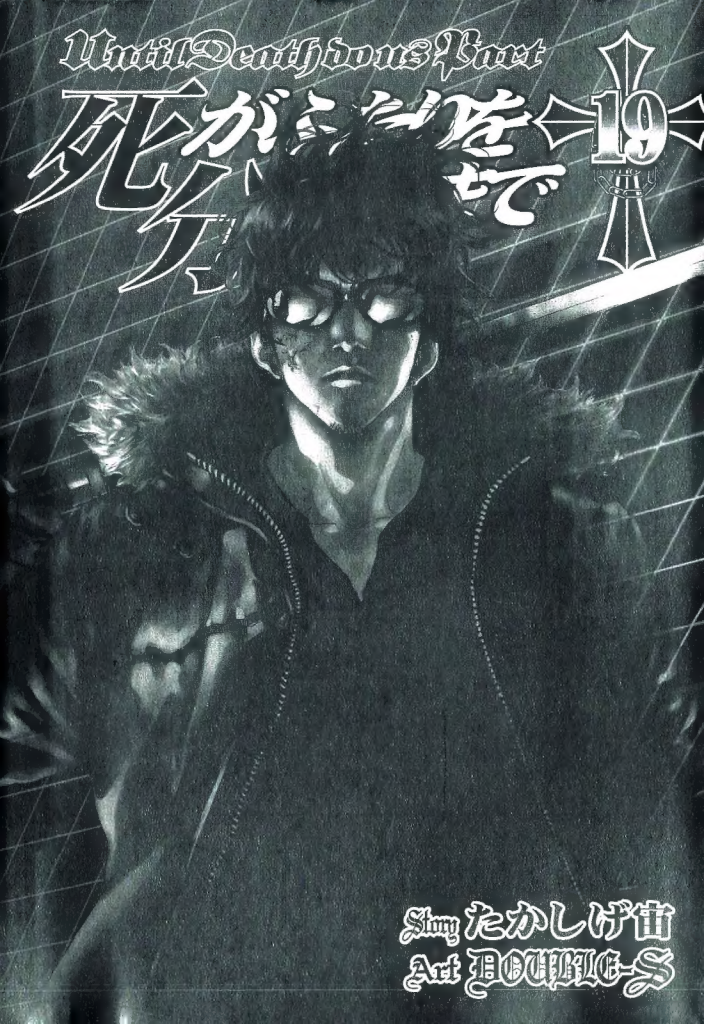
既刊好評発売中!!

死がふたりを分かつまで	①～⑲	原作:たかしげ宙 作画:DOUBLE-S
天体戦士サンレッド	①～⑯	くぼたまこと
ドラゴンクエスト列伝 ロトの紋章～紋章を継ぐ者達へ～	①～⑮	作画:藤原カムイ 脚本:梅村 崇 監修:堀井雄二
セキレイ	①～⑪	極楽院櫻子
荒川アンダー ザ ブリッジ	①～⑫	中村 光
Übel Blatt	⓪～⑫	塩野干支郎次
WORKING!!	①～⑪	高津カリノ
サーバント×サービス	①～②	高津カリノ
咲-Saki-	①～⑩	小林 立
牙の旅商人	①～⑥	原作:七月鏡一 作画:猫
＋チック姉さん	①～⑥	栗 井 茶
緋弾のアリアAA	①～⑤	原作:赤松中学 漫画:橋本朋子
オシエシラバス	①～⑤	高尾じんぐ
輪廻のラグランジェ～暁月のメモリア～	①～③	漫画:吉岡公威 シナリオ:曽正太郎
ディメンションW	①～③	岩 原 裕 二
伝説の勇者の伝説 Revision	①～②	漫画:矢町大成 原作:鏡 貴 也
ケイオスリングス	①～②	原作:北島行徳 作画:ワンジョン
夏色キセキ	①～②	原作:[illegible] 漫画:たつひこ
のうりん	①～②	原作:白鳥士郎 漫画:蘭 桜まる 構成協力:松浦ほこ
俺の彼女と幼なじみが修羅場すぎる4コマ	①～②	原作:裕時悠示 漫画:まりも
神と一緒に	①～②	原作:Ju Homin 漫画:二輪ヨシユキ
ブラバ THE BLACK PARADE	①	緑のルーベ 原作協力:フジブラキリア
天使の裁量	①	いとだまる
いろは坂、上がってすぐ。	①	勇 人
キャタピラー	①	原作:村田真哉 作画:岸咲いすか
どーにゃつ	①	コザキユースケ
キッド アイ ラック!	①	長田悠幸 構成協力:影田一八
少女芸人トリオ ごるもあ	①	青 楠 シ ン
マンガ家さんとアシスタントさんと	全10巻	ヒ ロ ユ キ
FRONT MISSION DOG LIFE & DOG STYLE	全10巻	原作:太田垣康男 作画:C.H.LINE
新選組刃義抄 アサギ	全8巻	原作:山村竜也 作画:椎川ヤエコ 構成協力:吉田一八
魍魎の揺りかご	全6巻	三 部 け い
学園革命伝ミツルギ なかよし	全4巻	原作:河田雄志 作画:行 徒
ゴッホちゃん	全1巻	マブレックス

Until Death Do Us Part

死がふたりを分かつまで

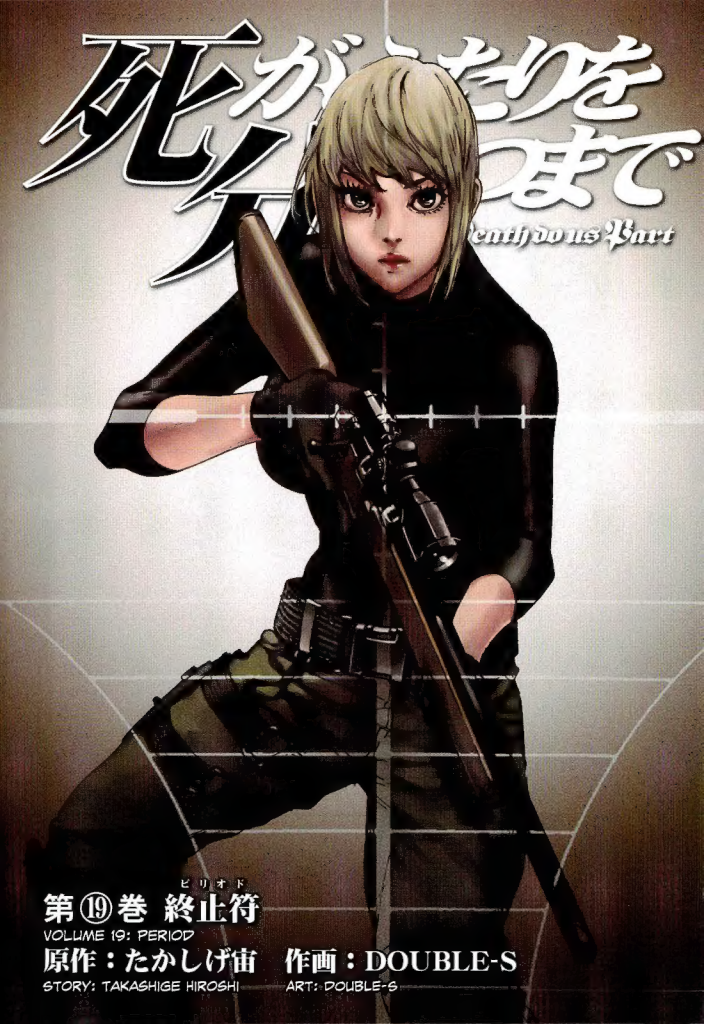
19



Story たかしげ宙
Art DOUBLE-S

死がふたりを分かつまで

'til Death Do Us Part

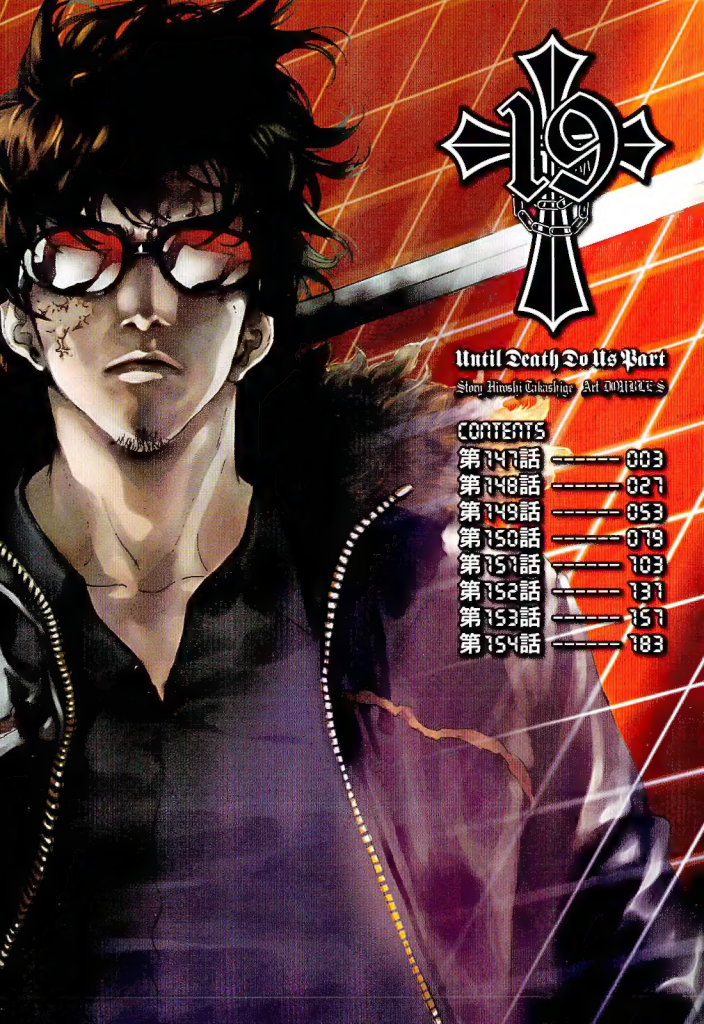


第⑲巻 終止符（ピリオド）

VOLUME 19: PERIOD

原作：たかしげ宙　作画：DOUBLE-S

STORY: TAKASHIGE HIROSHI　ART: DOUBLE-S



19

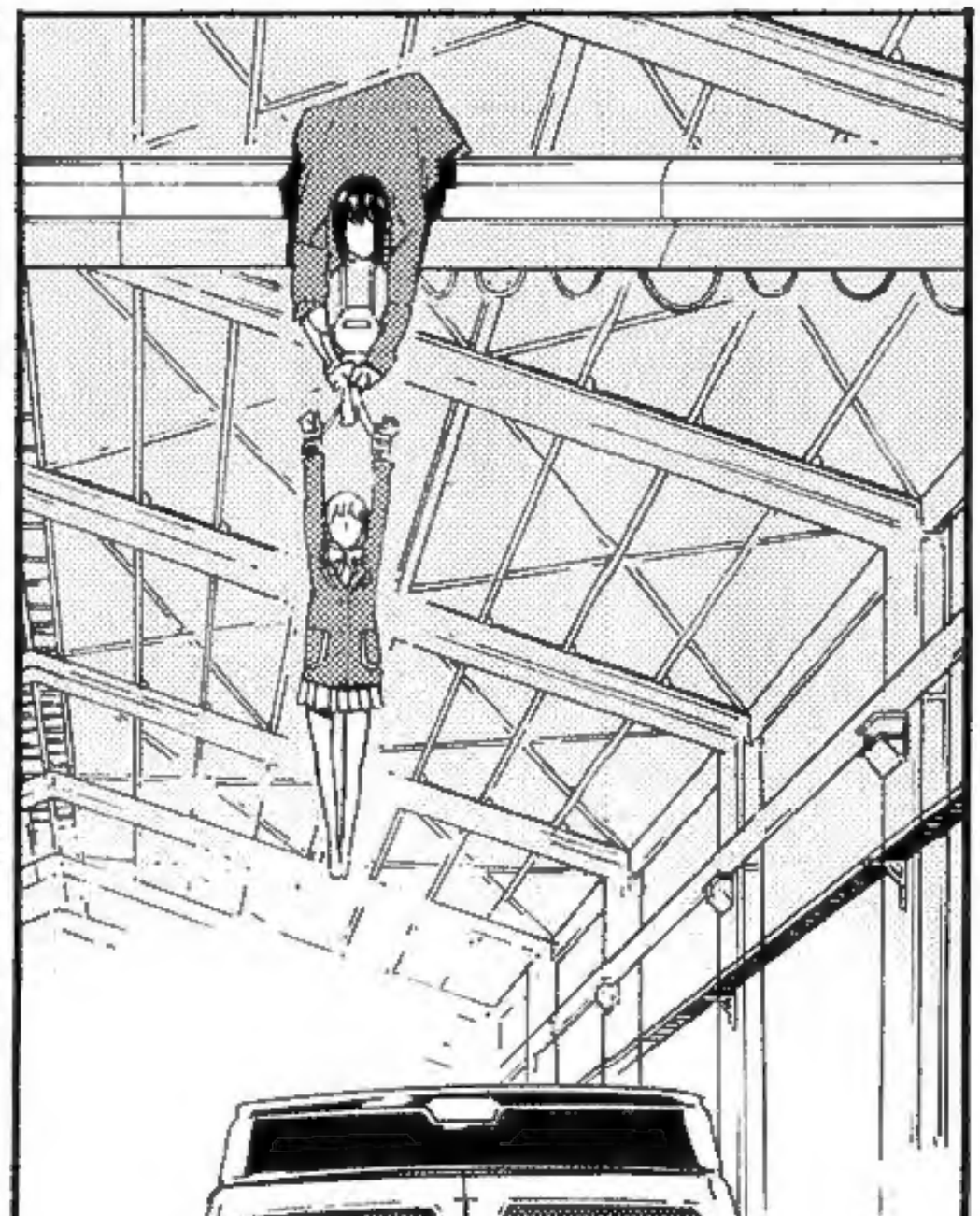
Until Death Do Us Part

Story Hinoshi Takahiro Art DOMARE S

CONTENTS

第147話 ------ 003
第148話 ------ 027
第149話 ------ 053
第150話 ------ 079
第151話 ------ 103
第152話 ------ 131
第153話 ------ 157
第154話 ------ 183

Still not done?!



I need to remove it without stopping the electro-magnetic waves. Please tell him to wait a little more!
If I interrupt the transmission, it'll be set to detonate.
カチャ
カチャ

What's wrong? Is it painful?

……

...She's in a situation similar to yours...

Though, she was targeted by organizations from a much more younger age.

カチャ

About Anna-san...

カチャ

Um... What kind of a person is she?

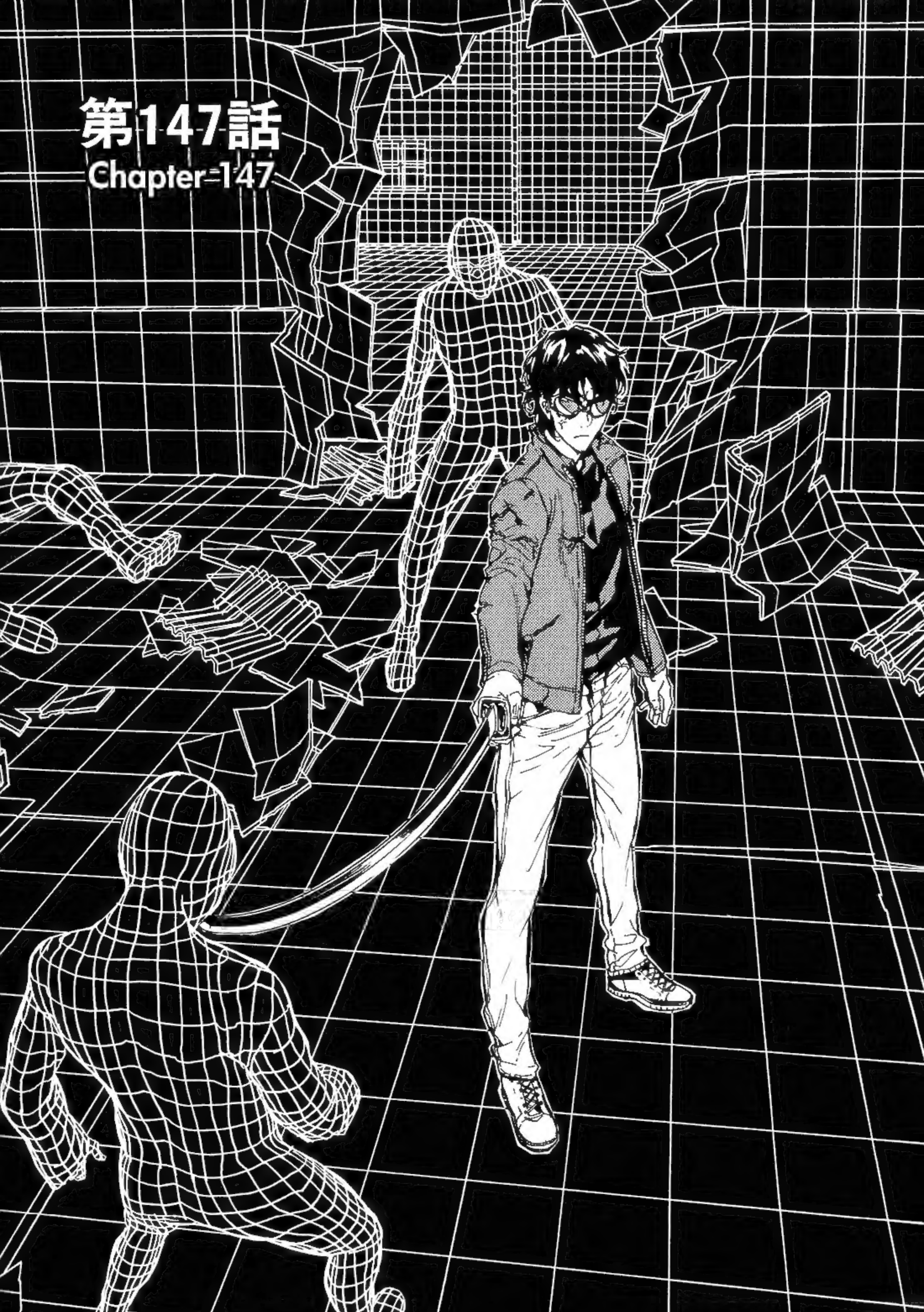
カチャ

...I am... still...

.....

.....

第147話
Chapter-147



スッ

!?

ガッ

If I'm the one looking, I can clearly see both of you bastards.

...Don't move...

Just what the hell is this?!

I have my own set of circumstances as well.

What are you plotting?!

...SOON, IN FRONT OF US... I HAVE A FEELING THAT THIS WILL BE FILLED WITH A RATHER DANGEROUS AURA...

Even if there is no meaning, it's related to when the school was attacked.

There wouldn't be a meaning for you even if you knew what'd happen from here on out.

Whaaat?

.....

Hurry and retreat.

If you two make a move, I won't let you off easily.

...Saw straight through it huh...

I don't know who did it, but it ain't gonna be a fight with your right wrist injured.

...Just stop for now...

However, the only one that's tired is you, so it'll be more than enough to endure dealing with you.

Gunfire!!

Ash!!

I told you not to move, woman!

:3

Thibor...

Even if you couldn't tell the difference from the baggy uniforms, you can assume that she's a woman from the way she moves and stands.

……!!

Wha-

Note: The first bubble is Thibor being too shocked to say anything. It's like a gasp and shock mixed together with silence

...Ku kuku...

...SO YOU'D CHOOSE YOUR STUDENTS OVER A BATTLE RIGHT IN FRONT OF YOU, HUH! JESUS!

グ"イ"

An assassin that's also a teacher.

A totally mysterious existence, aren't ya.

ヒュッ

ヒュッ

ヒュッ

...STRONG...

You should be worried, under-estimating the Black Unit!

The knife and gun usage for the entire force is the same for all of us!

THERE'S NO WAY I'D BE SLOW ENOUGH TO FALL BEHIND TO A LITTLE GIRL LIKE YOU!

……

スゥ…

Of course, you bastards have managed to reach a level that could match that of Jesus's or Hijikata's.

However, in the end, you were led into Hijikata's scheme and you lost that advantage!

Alright, then when Hijikata fought with the three of you assholes,

What'd you say?! Cut the crap!

Being a sniper, why did you neglect your utmost priority of choosing a location?!

why didn't you take up position at another vantage point?!

That was...

.....

"There's no way I'll lose against an asshole like this." I presume you were thinking this back then, and when he confronted Zelm as well...!!

.....

If we could have the better position, us snipers losing in a one-on-one would be impossible to begin with!

Am I wrong?

SHUT UP!!

HE DOES IT BECAUSE THE ONLOOKERS CAN COMPREHEND HIS UNFATHOMABLE ATTACK METHODS.

WHEN HIJIKATA APPEARS TO PERFORM UNREASONABLE MOVES AGAIN AND AGAIN.

Note- She's talking about how Genie and Zelm were spectating and how they knew what to expect from Mamoru in terms of skill.

FURTHERMORE, HIS REACTIONS ARE AT JESUS'S, AEGIS'S, AND ZELM'S LEVEL... ONLY THE SUPER ELITE CAN REACT TO SUCH UNUSUAL MOVES.

AND, IN THAT ONE GLIMPSE, HE ALSO TAKES INTO ACCOUNT ACTIONS THAT APPEAR TO BE SUICIDAL, EVEN THOUGH IT MAKES HIMSELF LOOK VULNERABLE.

THAT GUY CAN EASILY FOLLOW THE SUPPOSEDLY UNFATHOMABLE TECHNIQUES OF US REGULAR SOLDIERS.

THE MORE YOUR ENEMY ACTS LIKE AN ORDINARY BRUTE, THE EASIER IT IS FOR YOU TO UNDERESTIMATE THE ACTIONS OF SOMEONE WHO HAS ABANDONED THEIR STRATEGY.

Note. If you didn't understand her line of thought, it means that Mamoru's plan was to deliberately and subtly act weaker so that Genie and Zelm would underestimate him. But it turns out that it was a farse

ズ
ル
ッ
!?
ズ
ル
ッ
キ
ー
ン
ド
ド
ド
ド

...Well it was on purpose, you know... I gave you time to avoid it.

What'd you say?!

It's because I promised my friends not to kill you guys.

But did you seriously believe you could take me down by making an move like that?!

...You're skilled...

I'm not really under-estimating you.

Thanks to this occasion, I've learned a new way of doing things.

...

No... Actually, I'm thankful...

Retreat! We've totally lost!

Sullows!

Ack! Where are you!!

...They got away huh...

IF YOUR OPPONENT CHOSE THIS TECHNIQUE OF DARING NOT TO KILL ON A BATTLEFIELD, IT'S POSSIBLE FOR THEM TO ALSO BLUFF... ISN'T IT.

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.

Until Death Do Us Part

Volume 19 • Chapter 147

Takashige Hiroshi • DOUBLE-S

Credits

Translator: Nitori

Proofreaders: blissfulyoshi & Revan

Cleaner: Nitori

Typesetter: Nitori

……

……

ブイン

!?

……

If you destroyed this right now, Hijikata would die.

カチャ

カチャ

Ah...

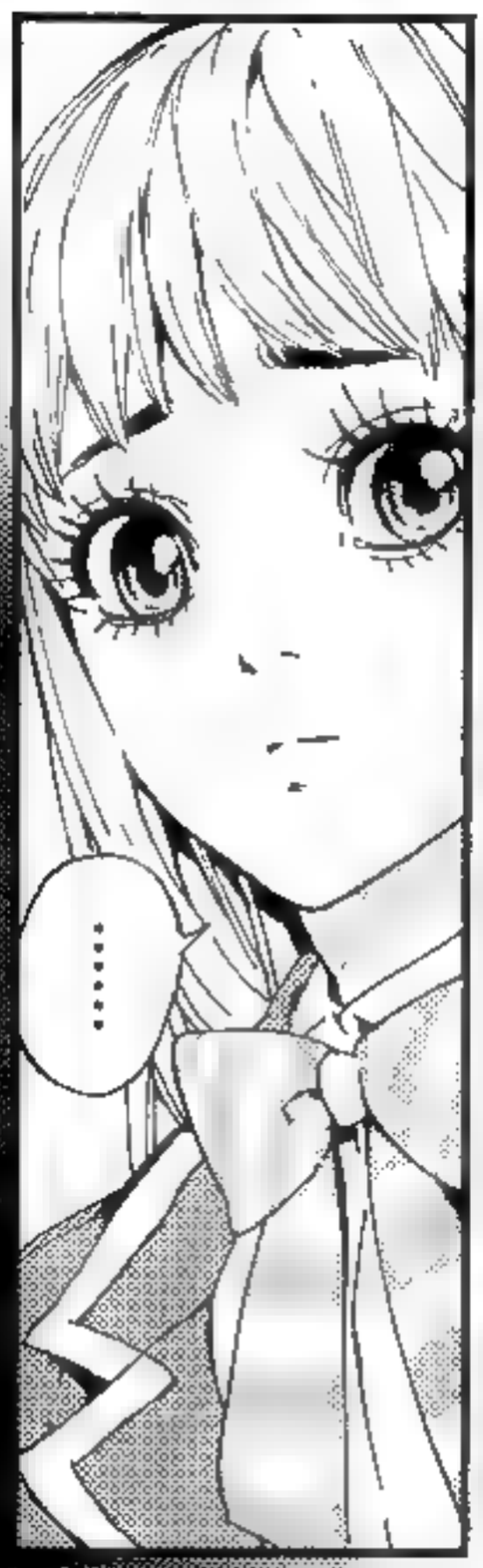
Right after you return, if you don't stop this explosive device after analyzing it, it will explode.

O-Okay...

第148話
Chapter 148

.....

.....

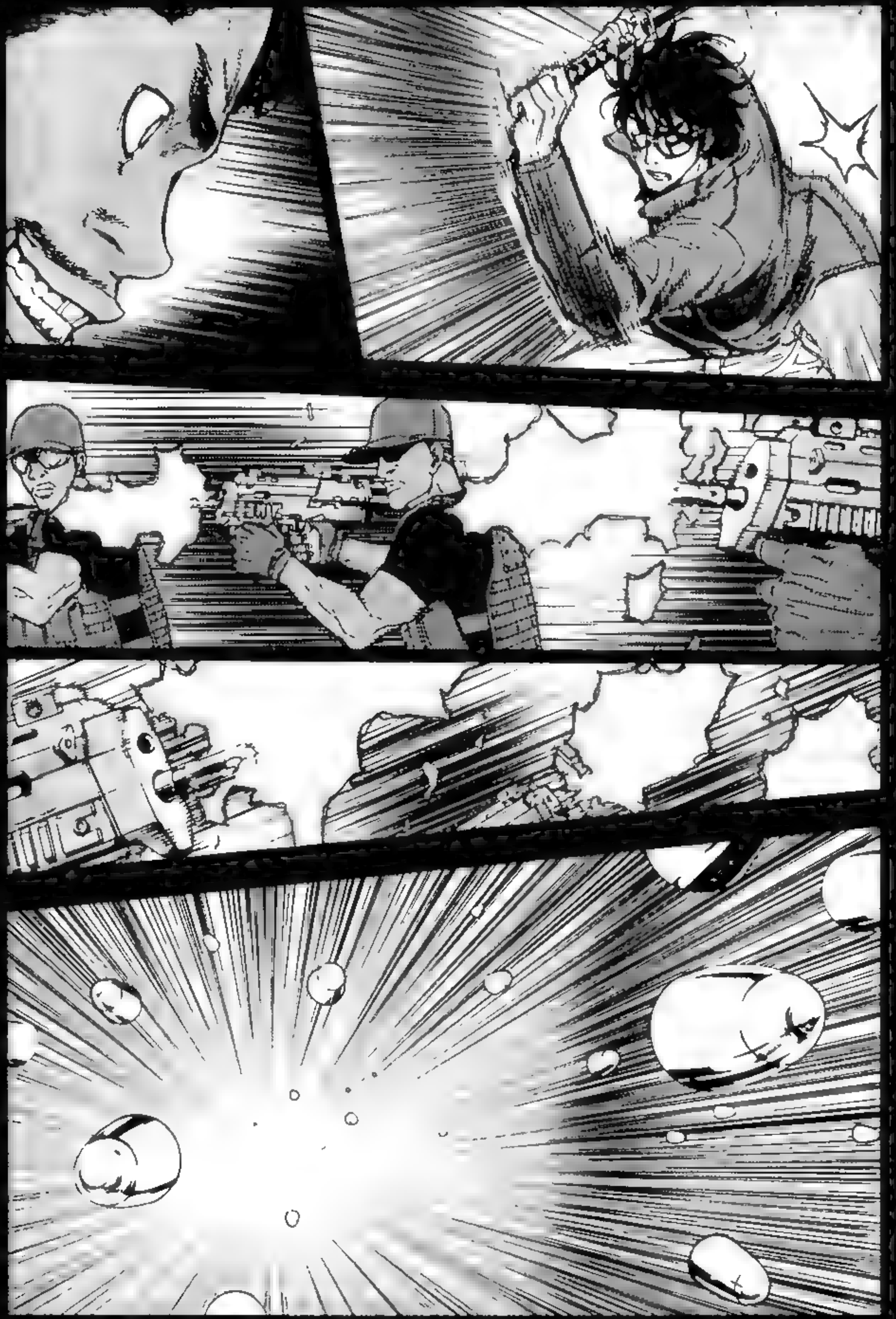

.....

What the hell did you do?! All of a sudden, you made it stop working!
And I was worried to hell too!!

You think we could be beat silently?

Well then, why don't 'cha give it a shot?

.....



I see...

This is inevitable, isn't it.

ドッ

スゥ…

However, even with this much space between us, I think I'll still be able to chop your fucking head off.

...Hu-

...Shall we try taking a shot to that point then?

...This pose... It definitely doesn't look like a bluff...

If it's this guy, he'll seriously do it.

Trying it out would be fun too, however, let's see...

...Is it this guy's skill? Or my speed?

ズッ

You're... a seriously interesting guy, aren't 'cha.

What is your target?!

I originally wanted to deal with you myself at the beginning, so I deliberately got myself captured for a moment.

Nobody

This time was an unexpected mess by the girls that caused the original scenario to change.

...This guy is... Again...

...Oh..?

..Yeah, that was it...

So?

What's that deal of yours?

And getting trapped in this situation is because you entrusted Zelm to lead me to it, am I right?

.....

...And...
You, him...

A
Night Gaunt
of 24.

Because of quite a few things, actually.

Ah...
Right.

I was dealing with the situation, but this man's violence was bothering me. His real strength isn't to be trifled with, either.

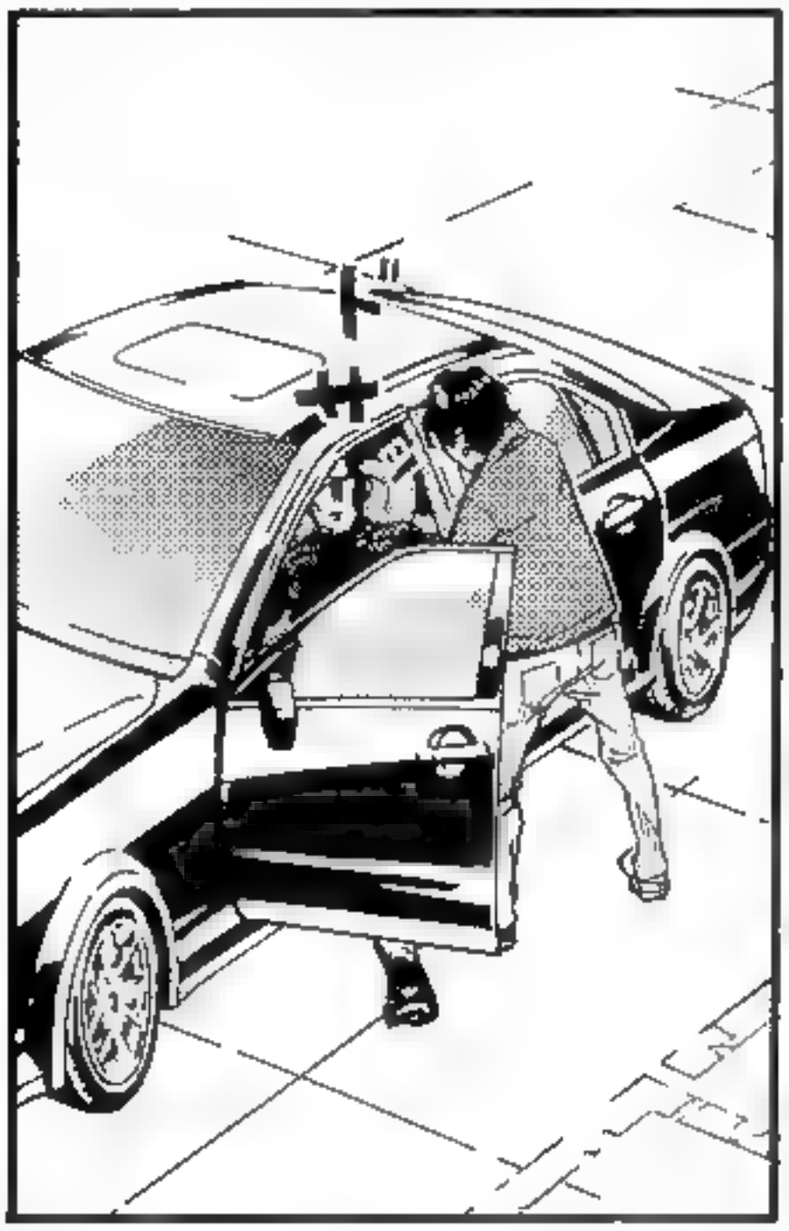
キキキ

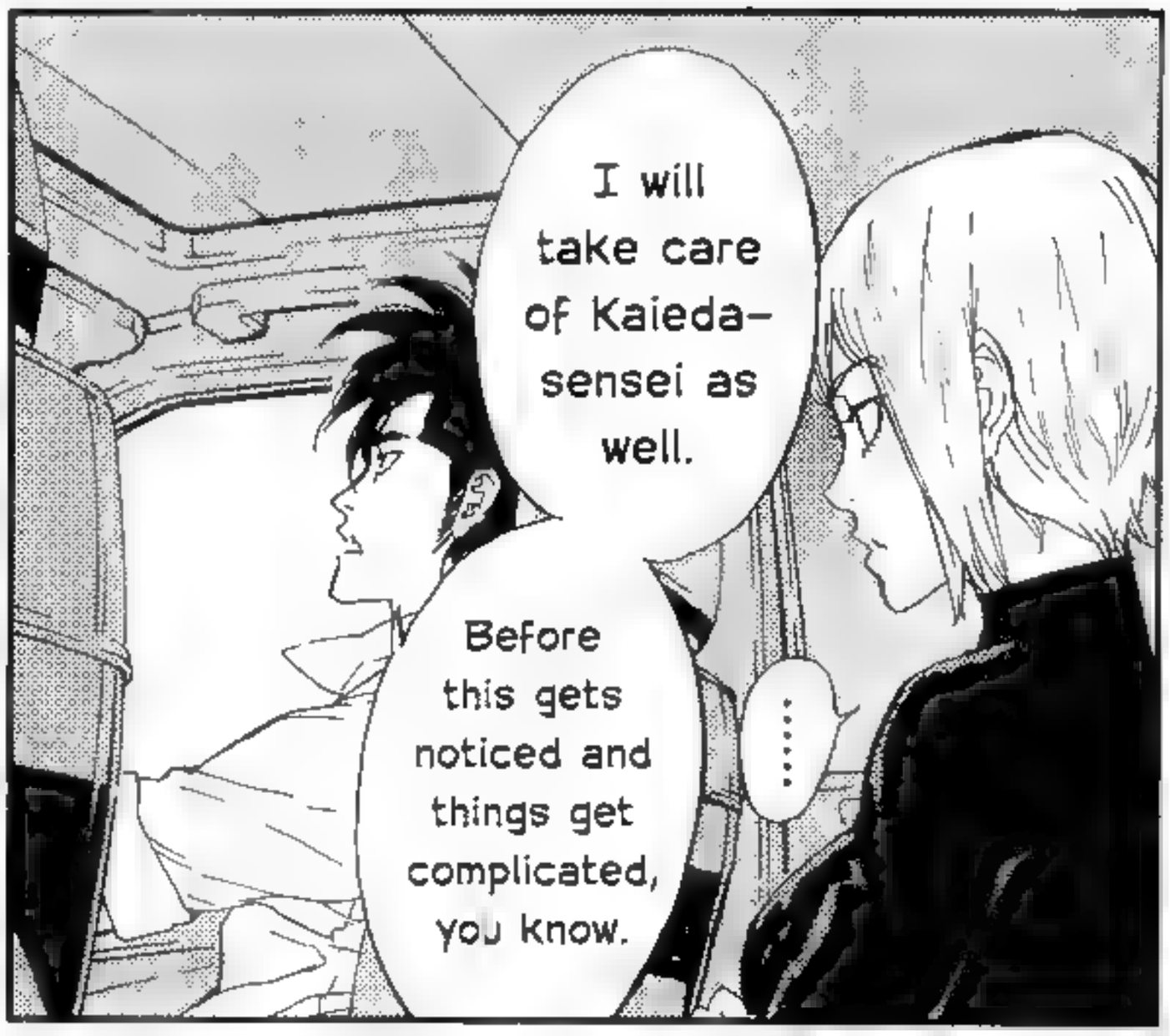
However, there's still afternoon lessons remaining.

If you students keep skipping past this point, I won't allow it!

...The rest has also been dealt with...

Kitagami! Tooyama! Hurry and come here! We're going back!




I will take care of Kaieda-sensei as well.
Before this gets noticed and things get complicated, you know.
……

Ah, that's right

キュルルル

バタン

I'm just borrowing her this time, that's all.

...Got it...

ブオオオ

Let's stop the blood.

That will not be necessary.

It'll hold for now this way.

シュウウウウ

...WE SCORCHED IT TO BLOCK IT. HUH...

Yeah. It's in need of repair, but, it seems like it should be enough for us to return.

Can the van run?

I will take custody of this man, since I need to hand him over to the police.

I'll leave him to you.

But I was surprised!

!?

How come you possess the killing technique, ***Tsubame Gaeshi***?!

Move: Swallow Reversal. For More Info: http://en.wikipedia.org/wiki/Sasaki_Kojiro

...SO HE SAW THROUGH IT...

.....

It only had results because it was specifically Zeim, someone that makes paper-thin escapes from attacks.

If we took an opponent that uses all of his strength to evade, he would be able to take and block my attacks. Thus, against Aegis it isn't a very effective method

It isn't some worldly killing technique or something.

Eh..?

On the contrary, with a simple "face then face" or "gauntlet then gauntlet" approach,

I-Is that right?

.....

that is the battle method which uses a procedure that can guarantee absolute death.

Note: In Kendo, it's said that practitioners are required to verbally shout the locations they attack when they do it. This in turn increases the exerted force placed upon an area as you would focus specifically on attacking it. In Panel 4, Mamoru talks about how people would yell "Head!" when they aim for the head, and "Gauntlet!" when they aim for the hands. The idea is to keep battles simple and exact for maximum proficiency. In Mamoru's case, that extra bit is all that's needed for people like Zeim who barely move, unlike Aegis.

……
Although...
In short, it's not much different from a Go or Shogi problem.

Huh ?

Surely, I believe that if you became a master, you would be able to create shortcuts for those procedures without even needing to think about it!

I was just pondering, that's all.
???
It's doesn't really matter if you don't understand.
ガチャ

ブオオオ

If you plan on becoming the wife of a man like I,

you shouldn't be falling into despair from something of this degree!!

It's about *that* situation... You know?

E-Erm, say...

That...

If I was to speak about it, earlier... That...

Hm?

?

I...

What's wrong, Tooyama-san?

...I don't have the qualifications to be living together with Mamoru-san...

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.

Until Death Do Us Part

Volume 19 • Chapter 148

Takashige Hiroshi • DOUBLE-S

Credits

Translator: Nitori

Proofreader: Revan

Cleaner: Nitori

Typesetter: Nitori

It's not just "Yeah...", okay?!

ブオオオ

I'll accept you.

What're you gonna do now?! Saying something like that?!

In that situation, if I didn't say something like that, Haruka wouldn't have kept her spirits up.

You... Idiot...

Huh?! Did you really think I had a choice?!

I only said I'd be willing to accept her if she doesn't change her mind by the time she turns into an adult.

CERTAINLY... AFTER THAT, HARUKA DID CALM DOWN HER PANICKING, HOWEVER...

.....

...Then... Since the beginning, you...

She should find someone appropriate for her age.

Also, if the plan that I'm thinking of goes well, there will no longer be a need for a man like me to protect her anymore either.

It feels wrong.

Well obviously. Do you seriously expect an adult man to propose to a little girl companion?

At the dawn of my public discharge, do you really think a little 13-year-old girl will be able to forever maintain her feelings to an older companion like this?

...SO HE'S TOYING WITH THE DREAMS OF A GIRL THAT YOUNG?!

第149話
Chapter 149

ウ
イ
イ
イ
ン

クルッ

スッ

...was rather careless of me.

Not noticing even though you've hopped onto our van...

ナ"

There wasn't really any other reason.

You were observing me the whole time even during the battle, right?

ゴオオ

In the meantime, I would like to make a request, but...

See, I was planning to directly intervene if you were trapped in a situation where the battle got any more perilous than that.

Is that also due to the ceasefire agreement with Jesus? That was of faith.

.Could you allow me to ride until we reach the academy? Fujisawa-sensei's car is filled, so...

.....

I'm not asking for luxury.

I'm quite fine staying like this.

I will have to refuse if I'm allowing a master like you to enter such a confined vehicle

It's over-whelmingly at my dis-advantage.

!?

Why did you make that sort of a deal with the Black Unit?

ズ!

Hire me.

My skills are as you witnessed.

As well. I can fulfill your goals.

Huh?!

My intel source is Wiseman.

...My... goals?

.....

...I see...

I don't care if you don't trust me. But, if your goals are the same as mine, I suspect there is well enough worth for you to consider.

Didn't quite expect such reasonable words to be said, huh.

Though, did you seriously believe we'd just trust some Jap?

.....

I'm saying that you can sub me in for killing whoever you want to kill.

I'm sure you have room for consideration?

.....

However, there are conditions.

...Sounds good...

I'll fix this place up and then have long chat with you.

If you don't accept them, our chat won't count.

.....

.....

……

...SO WE WERE HEARD AFTER ALL...

スウ…

グッ

It couldn't be an unlikely conversation, knowing your affiliated organization's disposition?

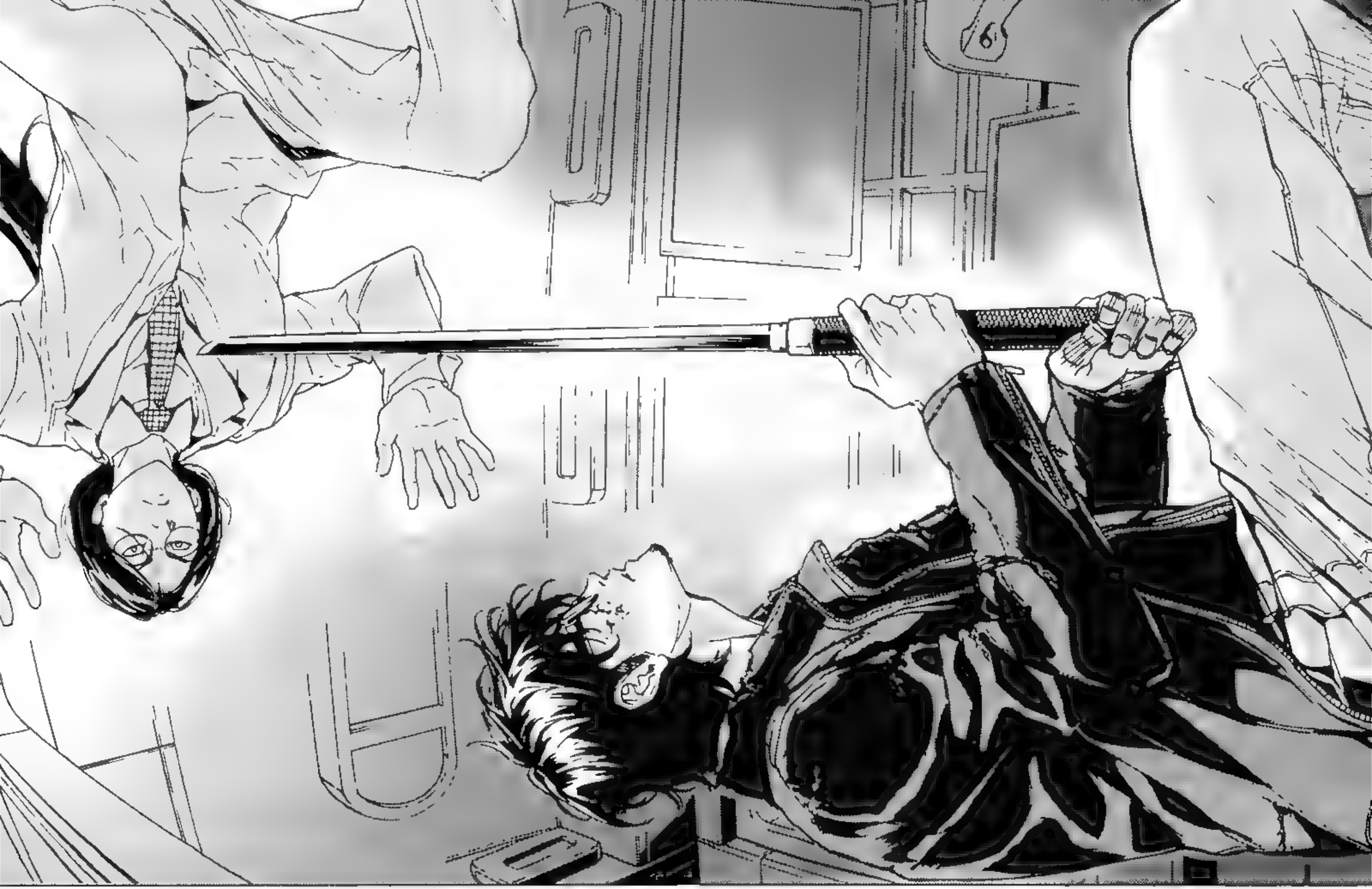
カチャッ

Even if the "Elements Network" is gentle...

Don't mis-understand.

My disposition is a completely different case.

ガッ



If I am ever cornered, I will definitely kill my enemies.

If I deem it necessary, I'll sever one's life, regardless of whose it is!

I would always make sure of that, even in the old days!

As expected of Dragon Gate's top informant, huh.

However, you still don't know what his true goal is.

Though, are you really planning on leaving that bomb in your mouth like that?

A man like Genie from the Black Unit can't be considered as a friend worthy of your trust.

……

However, I know it.

And I can also say, that for the sake of that goal, a being like me is an absolute necessity!

It's the path that I wished for myself. That degree of readiness is only natural.

Because for me, the means justify the end!

You're quite the sinful man as well.

...IS HE TALKING TO HIMSELF?

WHAT THE?!

So?! Was that what you wanted to talk about?!

what d you say?!

No, but I'm happy I got to know you a bit better.

You've rejected all other ways to live.

You're a completely different type of person than Jesus and Aegis.

"One who seeks the way".

...

…ふん……

SFX Exhale

However, even so, you seem gentle towards children.

What the heck! All of a sudden?!

Igawa! Here's fine!

Go on with Dragon Gate riding instead!

ダッ

!?

ガラッ

Who–

!?

H–Hey?! "Him"..?

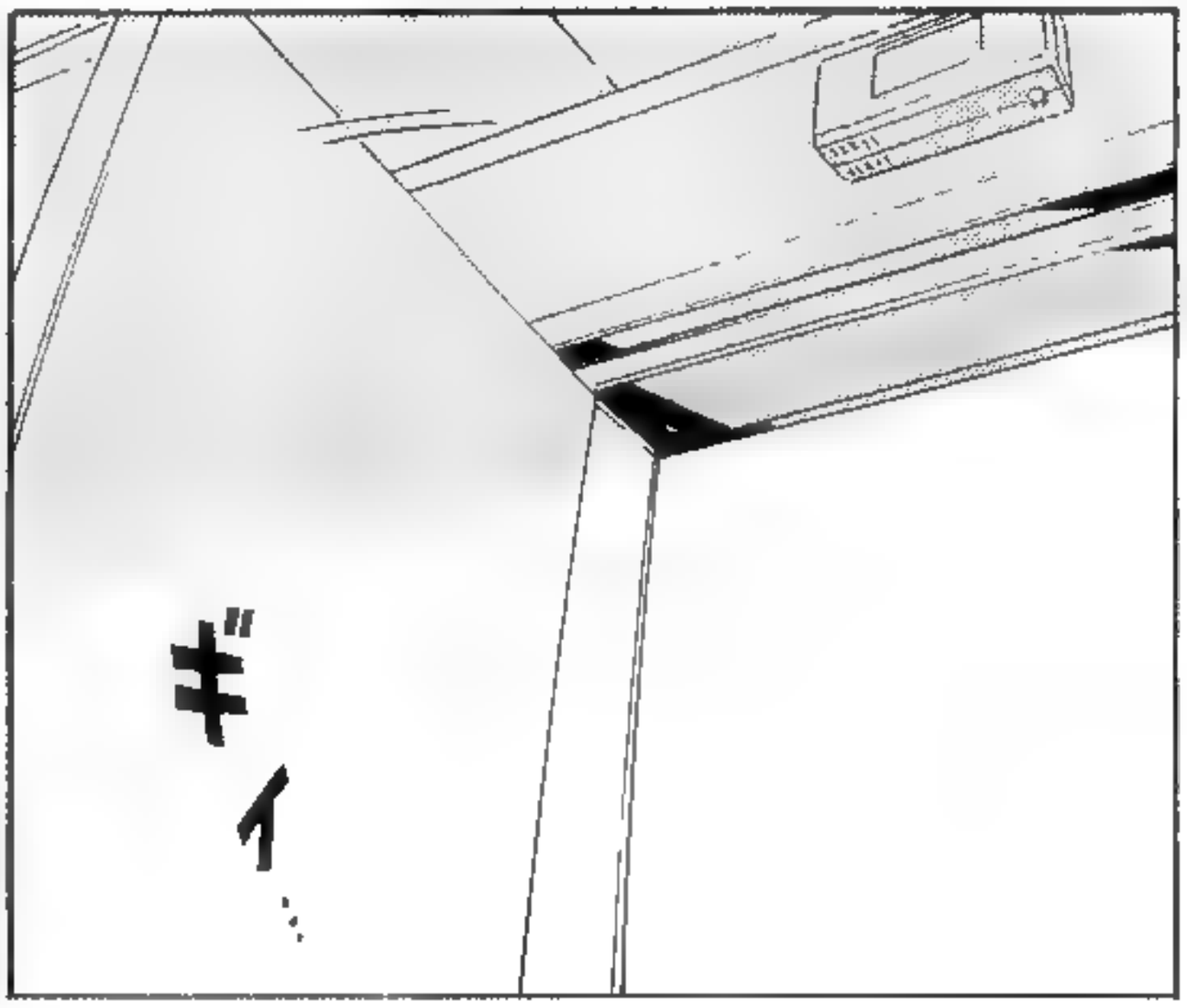
I have some things to tend to! After you've sent him off, please go on ahead and return to position!

EH..?!

LIU YIJIAN?! WHY THE..?!

Well then, pleased to meet you!

NEST OF GEESE



Looks like you were fairly quicker than expected, huh?

...OH..?
...THIS GUY WOULD BE QUITE ABLE.
I SEE... IF IT'S SOMEONE THAT COULD GIVE JESUS A HARD TIME...

With this, momentary preparations have been arranged.

Now then, I'll have you tell me your plan from here on out.

.....

NEST
OF
GEESE

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.

Until Death Do Us Part

Volume 19 • Chapter 149

Takashige Hinoshi • DOUBLE-S

Credits

Translator: Nitori

Proofreader: Tim

Cleaner: Nitori

Typesetter: Nitori

Follow us at KireiCake.com for instant updates!

Online reader websites upload a day after we release!

A METHOD TO RECRUIT PEOPLE INTO OUR GROUP... MAYBE MAMORU SHOULD CAPTURE THEM ALIVE...

.....

Translators are so rare though! And the bulk of the applicants are proofreaders!

Our top need is more translators, but extra cleaners, redrawers, and typesetters doesn't hurt.

There's really no one good method to recruit people into our group. People who read our stuff are just paranoid and can't seem to realize that it only takes an hour or two of their decadent lives just to contribute to faster releases.

Mention that you can teach how to clean and typeset as well, so newbies are fine too. Take whatever comes our way

You should just tell them that if they join, they'll get releases a day, maybe two, or even three, earlier than the current release rate. The rest lies all upon their shoulders

We do fine so far with what we have, but indeed, it would be better if we could get more people to join and help us.

WELL I GUESS WE COULD RECRUIT SOME PROOFREADERS AND TEACH THEM HOW TO CLEAN OR TYPESET...

WE ARE RECRUITING! REGARDLESS OF EXPERIENCE, IF YOU HAVE EVEN A LITTLE TIME EXTRA, HELP US OUT! VISIT US AT 10RECAKE.COM OR RCAKE @ IRC.IRCHIGHWAY.NET!

リーンコーン

SFX: Bell Ringing

(……)

ガヤガヤ

ガヤガヤ

...AND I THOUGHT I HAD MADE MY RESOLUTION 130...

第150話
Chapter 150

Yeah. There were temporary moments, but it seems like she definitely could not view them.

Tooyama Haruka's precognition wasn't working?

In my opinion, I think there is an effect where there are people she cannot see in the heat of a complex battle.

...So then, that's why she panicked?

...Beings she cannot recognize obstruct her precognition.

Her precognition is something that classifies using a high degree of guessing ability, therefore...

Yeah. For example, in an emergency, things she could see would become invisible, and things that she could hear would become inaudible.

This would be enough to become a circumstance for her to make "spontaneous actions due to external stress", wouldn't it?

And that, an almost similar situation had occurred at that scene for Tooyama-san.

It's a little too much of an incident beyond one's expectations, thus...

For an ordinary girl, it is quite the ordinary reaction, however, for the person herself, it would come as quite the shock, wouldn't it?

That's not the issue.

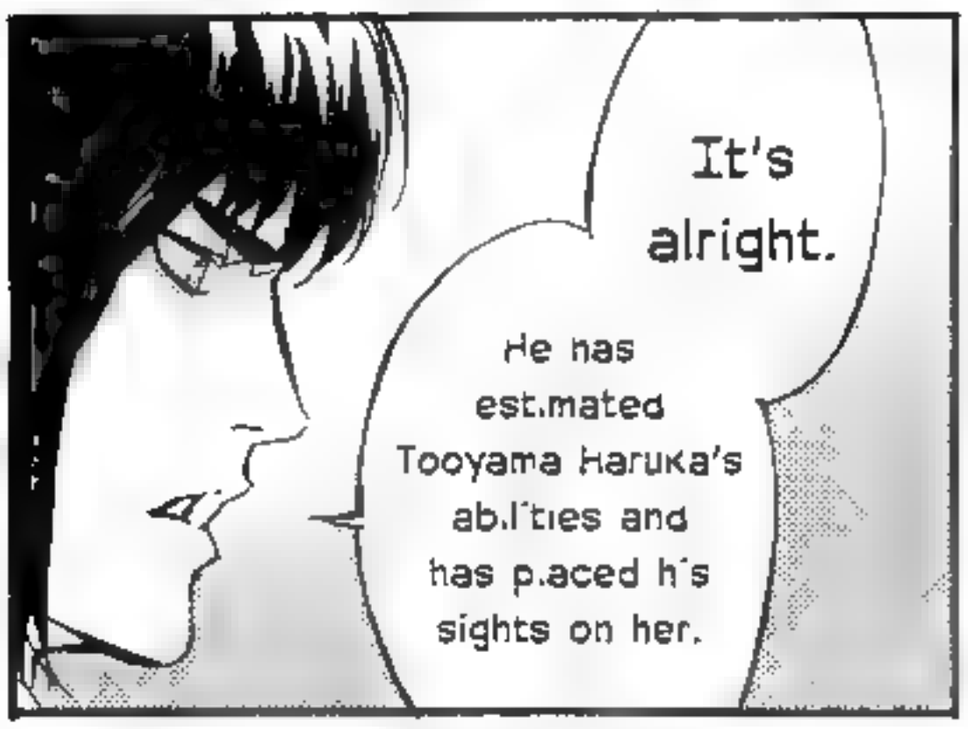
Certainly...

Expecting her to have the same level of awareness as Anna's would just be a little too extreme, wouldn't it

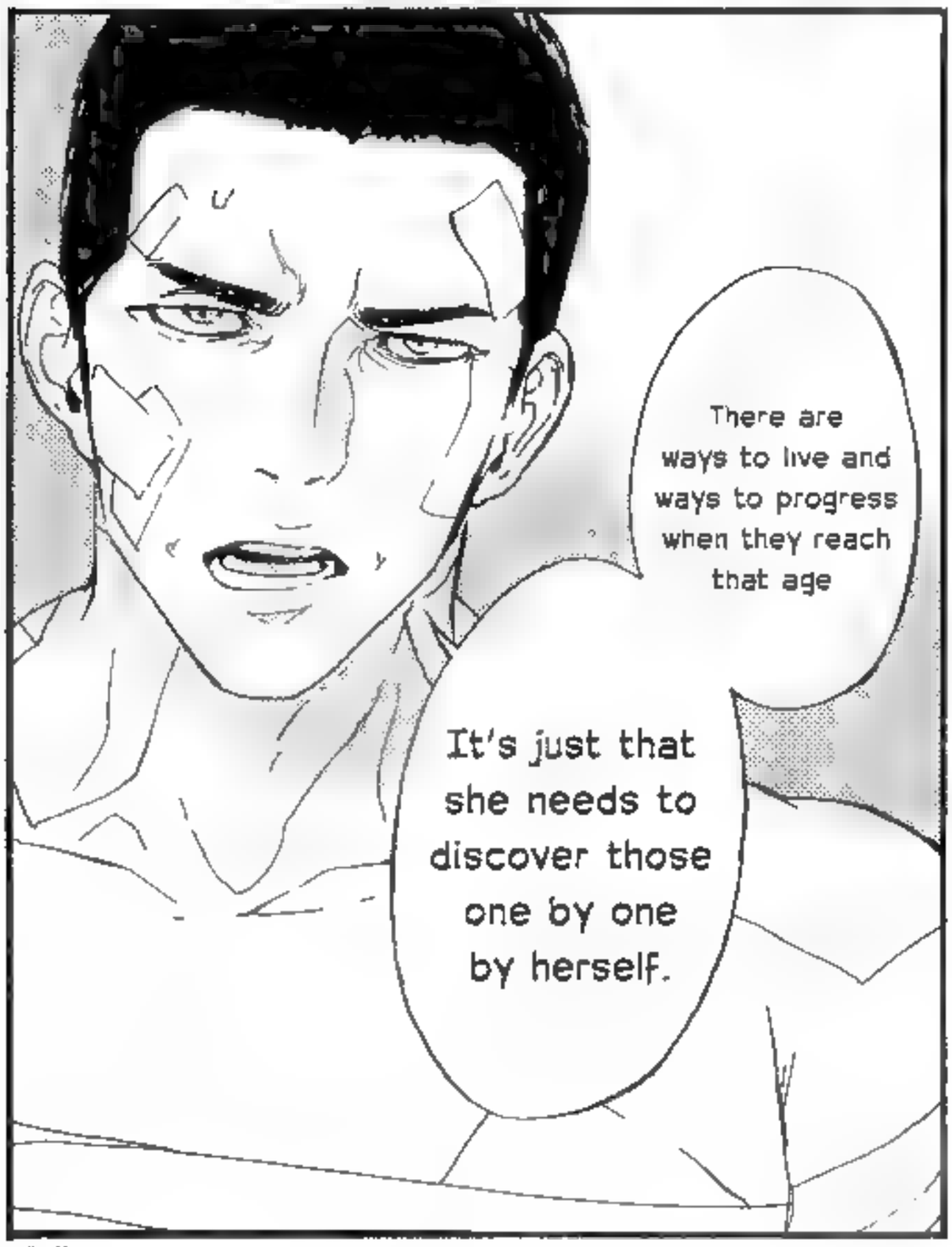
In other words, you're saying that if that happened, she would lose her self-confidence in working together with Hijikata Mamoru?

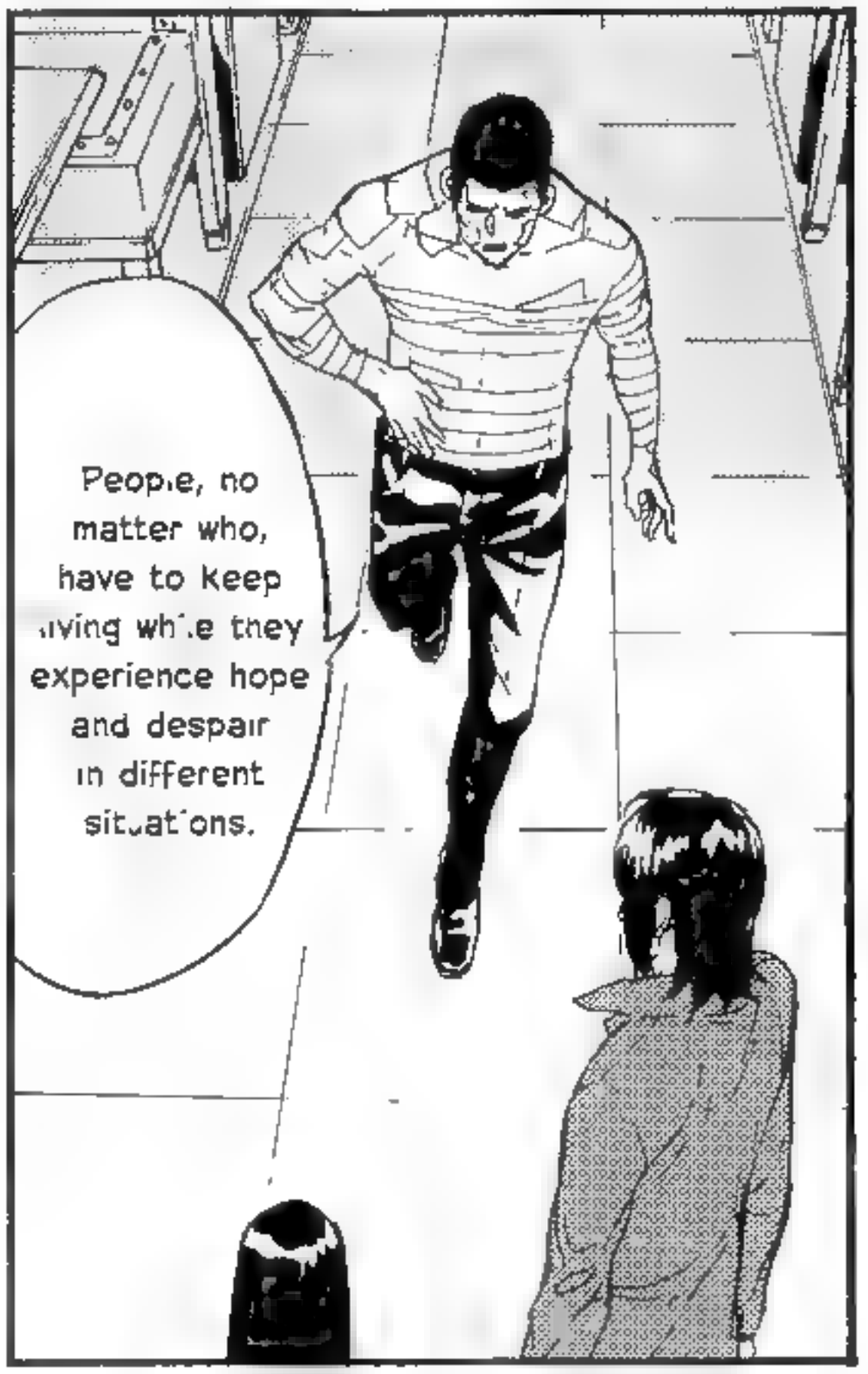
...Owww...

Detective Genda?!



Note: It's best to think of "resting" as "waiting"


There are ways to live and ways to progress when they reach that age
It's just that she needs to discover those one by one by herself.



.....

.....

And you too, right?

Even you, when you were a child, you had your own share of painful and sad situations, didn't 'cha?

If I was to speak simply of the reasons, it was because her intelligence was too high.

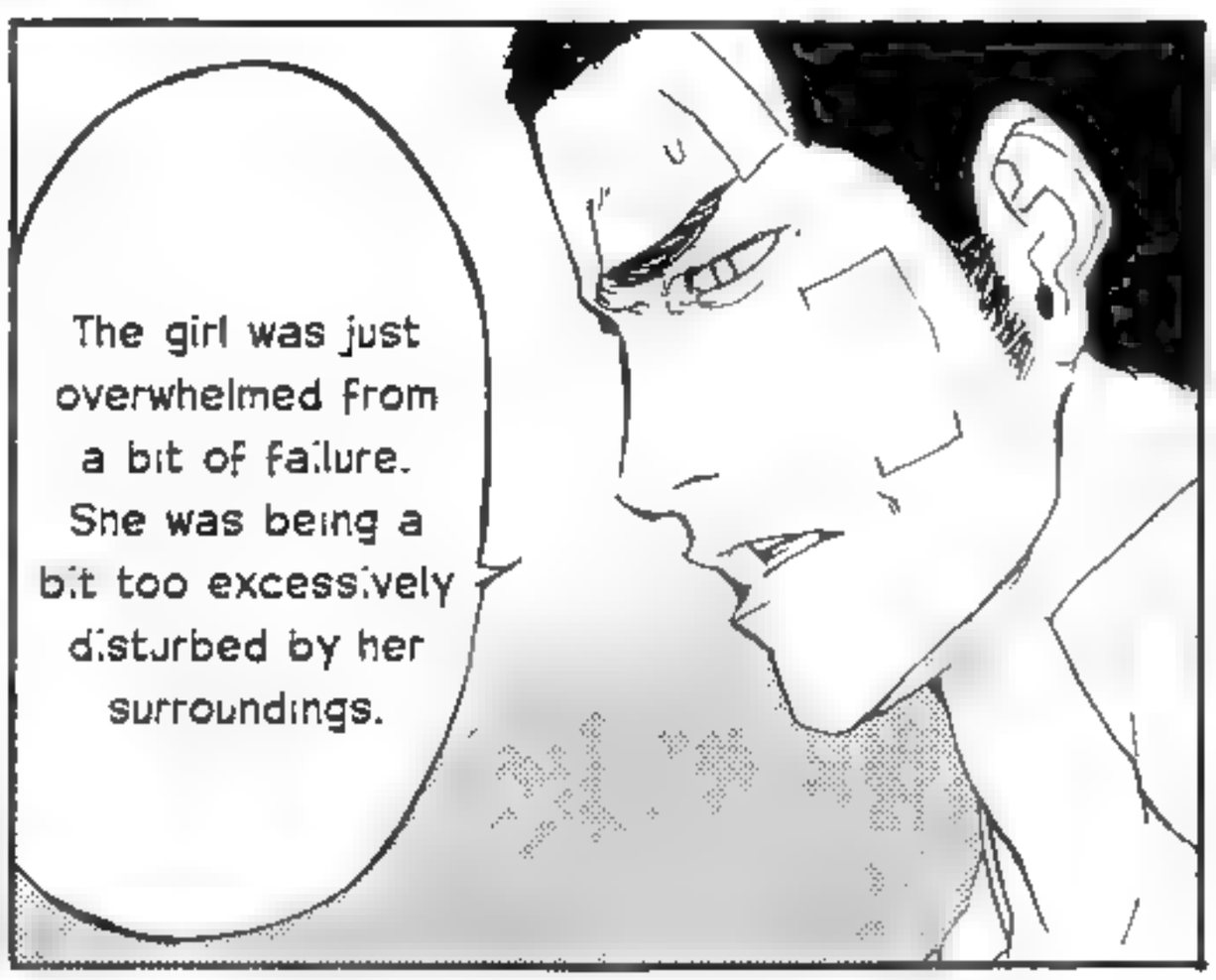
Before Anna met me when she turned six, she was being targeted by certain organizations.

However, even if somebody had each of them, they still need to live within the conditions I stated.
.....

It's a futile act to have a Protectors agent for that sort of a girl though.
So I see.

Even if you possess special qualities, God still won't give you special treatment, you know?

.....
That's true...


The girl was just overwhelmed from a bit of failure. She was being a bit too excessively disturbed by her surroundings.

...With a body like that?

ズ

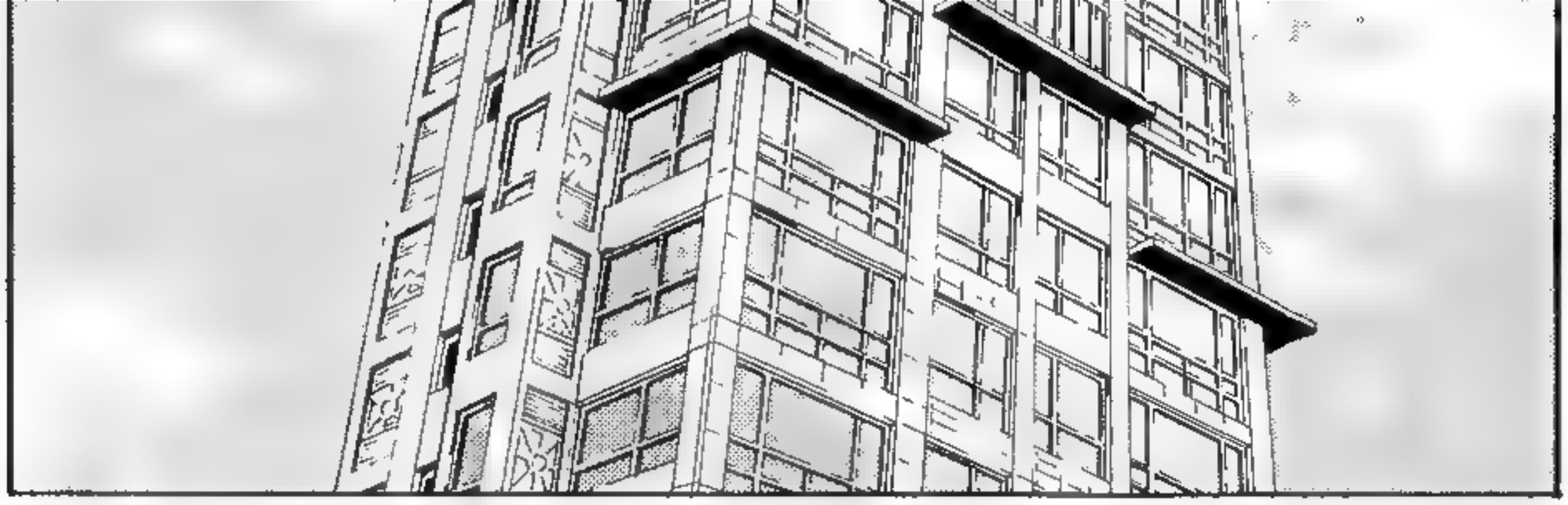
ト

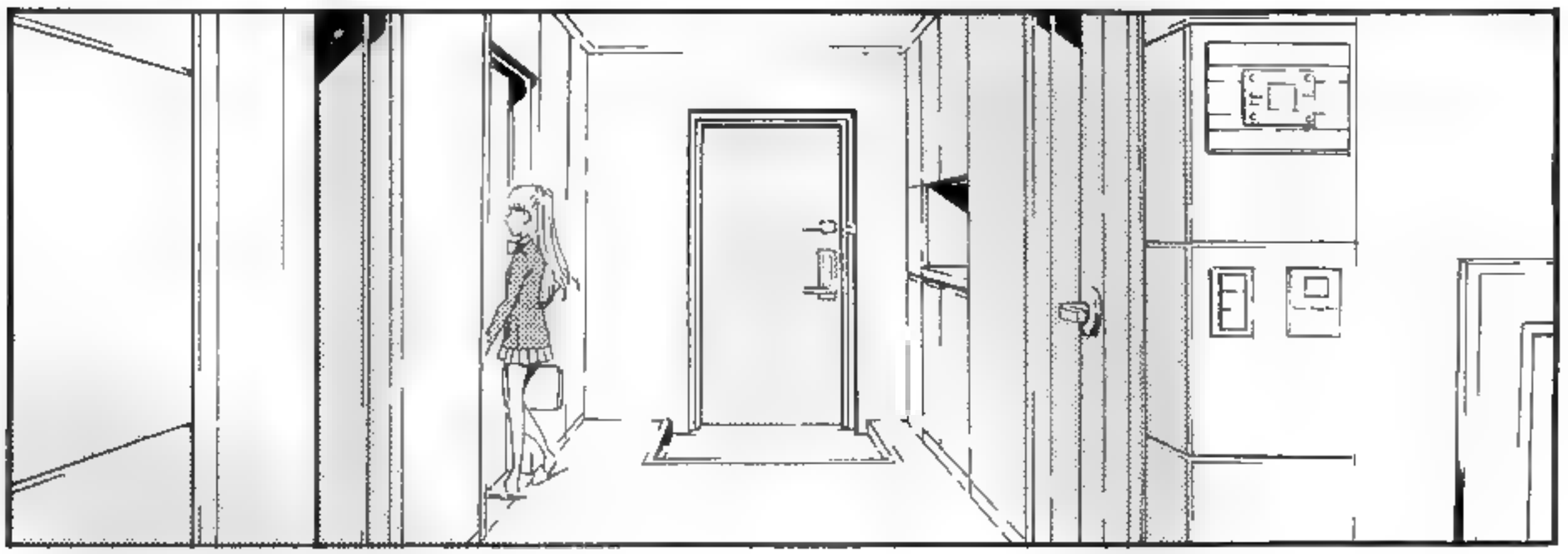
Now then.

Shall we go?

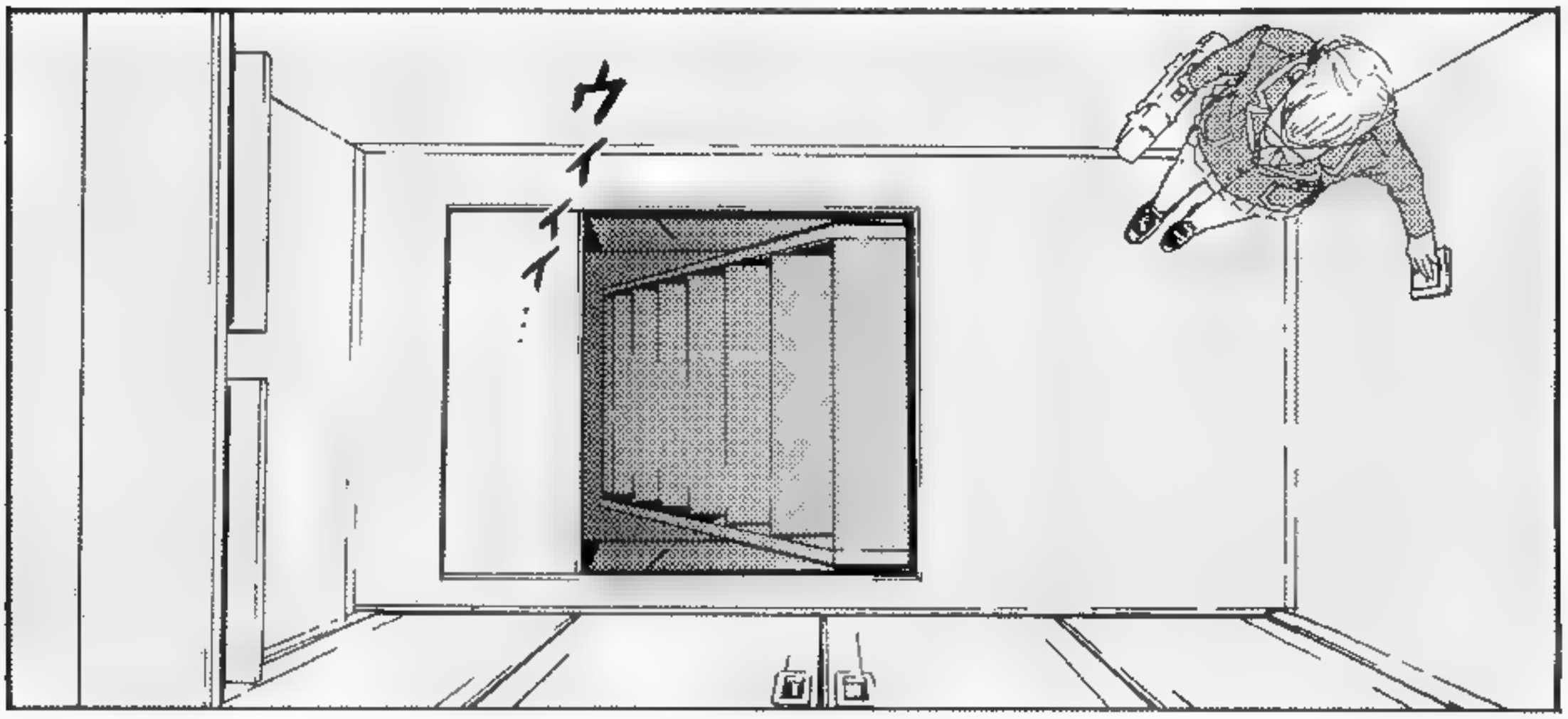
This case is for you and me! Am I wrong?!

Or am I right?!





カチ
カチ
カチ
ガラ
ガラ


ウイ
イ

キョロ

……

キョロ

……

Igawa-saaann?

……

ズ"ズ"ズ"

...Haa...

……

ドン

KITAGAMI-SAN JUMPED WITHOUT EVEN BEING FAZED.

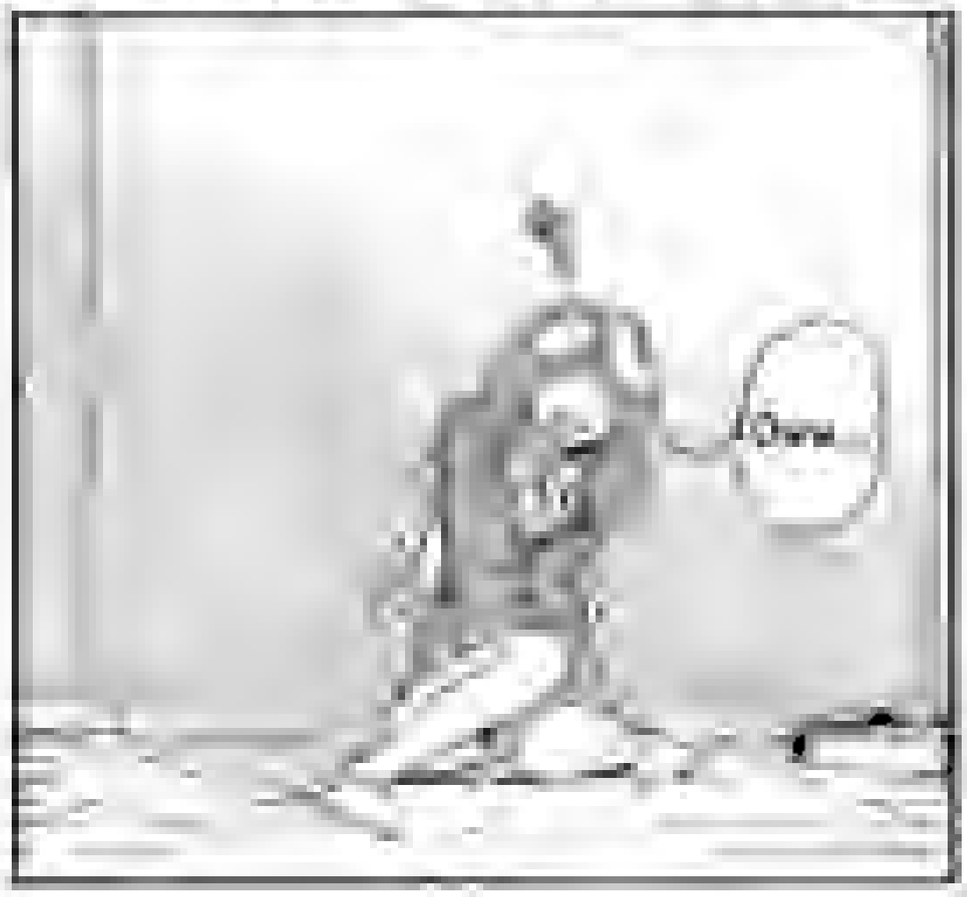
COMPARED TO THAT, I...

FOR THIS TOO... I STILL DIDN'T EVEN HAVE ENOUGH RESOLVE...

Ah..?!

THAT WASN'T MAMORU-SAN BEING SERIOUS!?

...THIS IS NOT THE TIME FOR ME TO BE CLOSE-MINDED



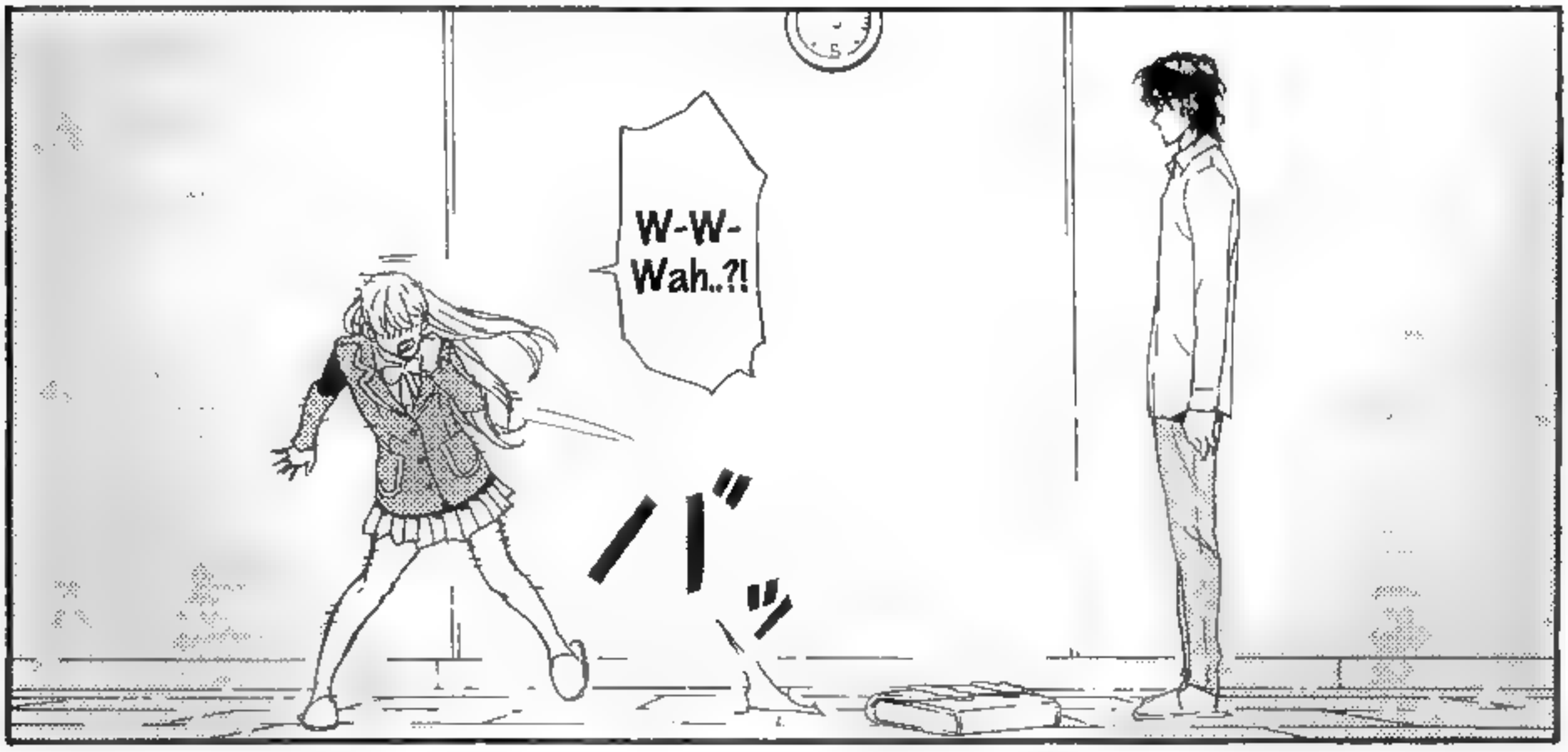
ゴン
ゴン

Mm..!!

ヘ"
チ…ン

What the hell are you doing?

!?


W-W-
Wah..?!
ノビ〜

Y-Yes!
E-Erm...

Instead of acting senselessly, go prepare a meal!
It's time for duty.

What?!

The van was damaged so he went to get it repaired.

He'll return in an Unimog soon.

Annndddd... Igawa-san..?

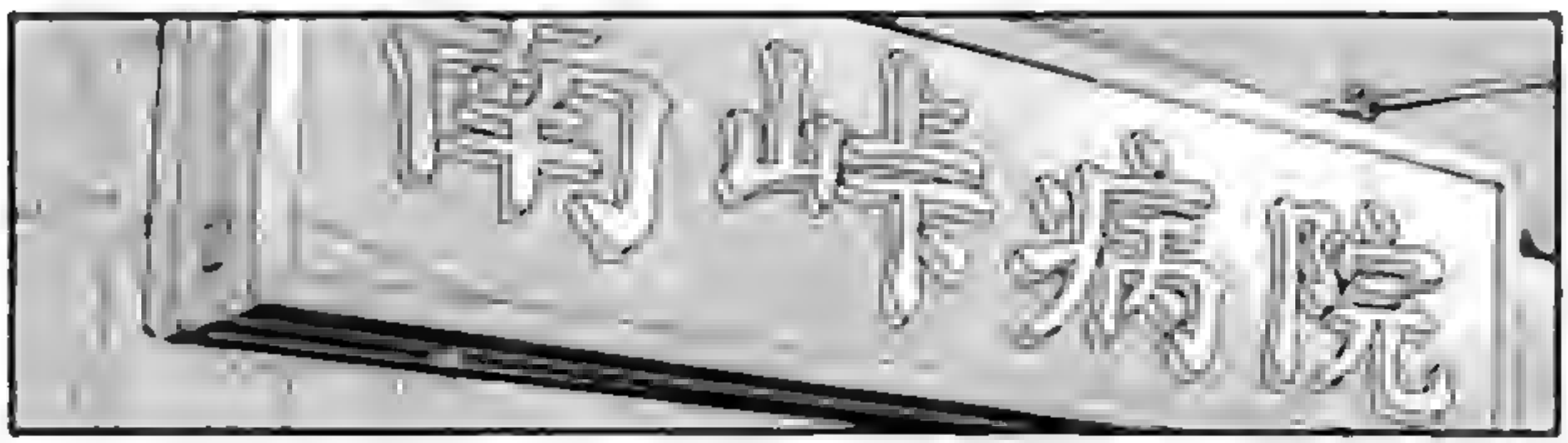
Just Google if you don't know what an Unimog is

...Is...

...Is that so?!

???

I'll quickly prepare then!



Sign: Minami Touge Hospital, or roughly, "South Ridge Hospital"

If you're calling it "***South Ridge Hospital***," this was the only place in Saitama.

However, this place was already shut down and is no longer in business.

Even if it's closed on the outside, the facilities are still complete. Thus, as long as you continue to at least maintain it, you can finish up what you need to do.

Underground doctors that don't deal with actual patients can be found anywhere.

It's a front.

TL Note: Originally, "It's camouflage"

Yeah. For him, it's like our forces aren't being opposed by the "Black Unit".

If it's any outsider instead, that would probably sell out Turus, wouldn't it?

If what that Zelm guy said wasn't a joke,

Turus should be hiding here then, right?

Although our enemy is wounded, we cannot be unprepared.

ガチャ

Hmph... A rather moving story.

We're wounded too, you know... Did you seriously expect me to be unprepared?

ガチャ

ゴン
ゴン

死ぉぉたりは分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.

Until Death Do Us Part 150

死がふたりを分かつまで v19

Translator TAKASHIGE HIROSHI

Proofreader

Cleaner DOUBLE-S

Typesetter

The state of an abandoned factory is different during the daytime.

Since you don't possess a search warrant either, if a policeman were to trespass private property downtown, it could pose an issue.

H-Hey

You stay on reserve here.

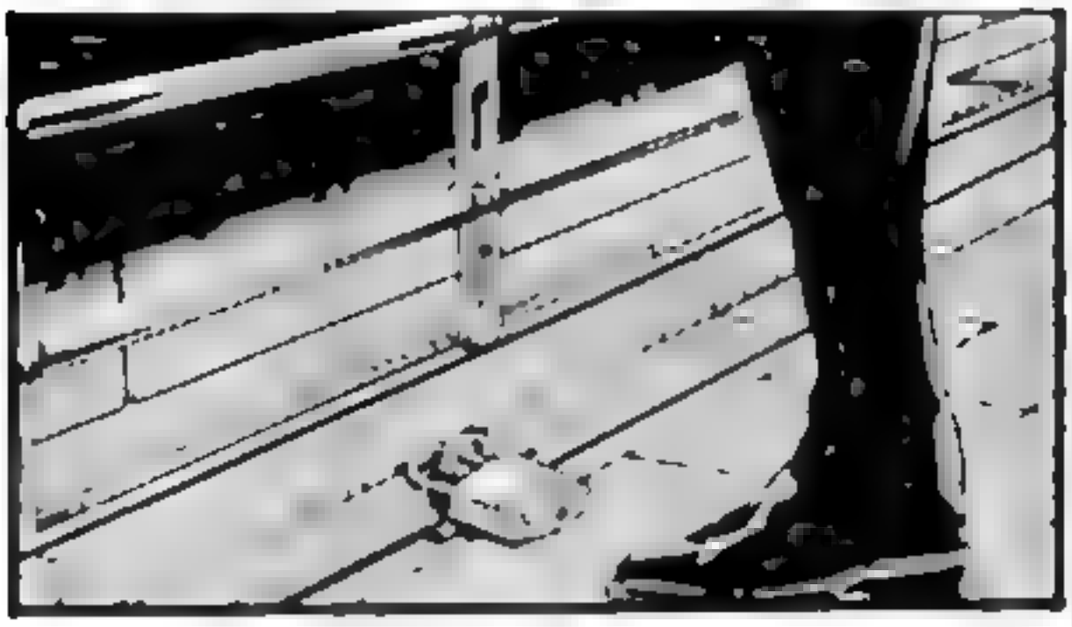
.....

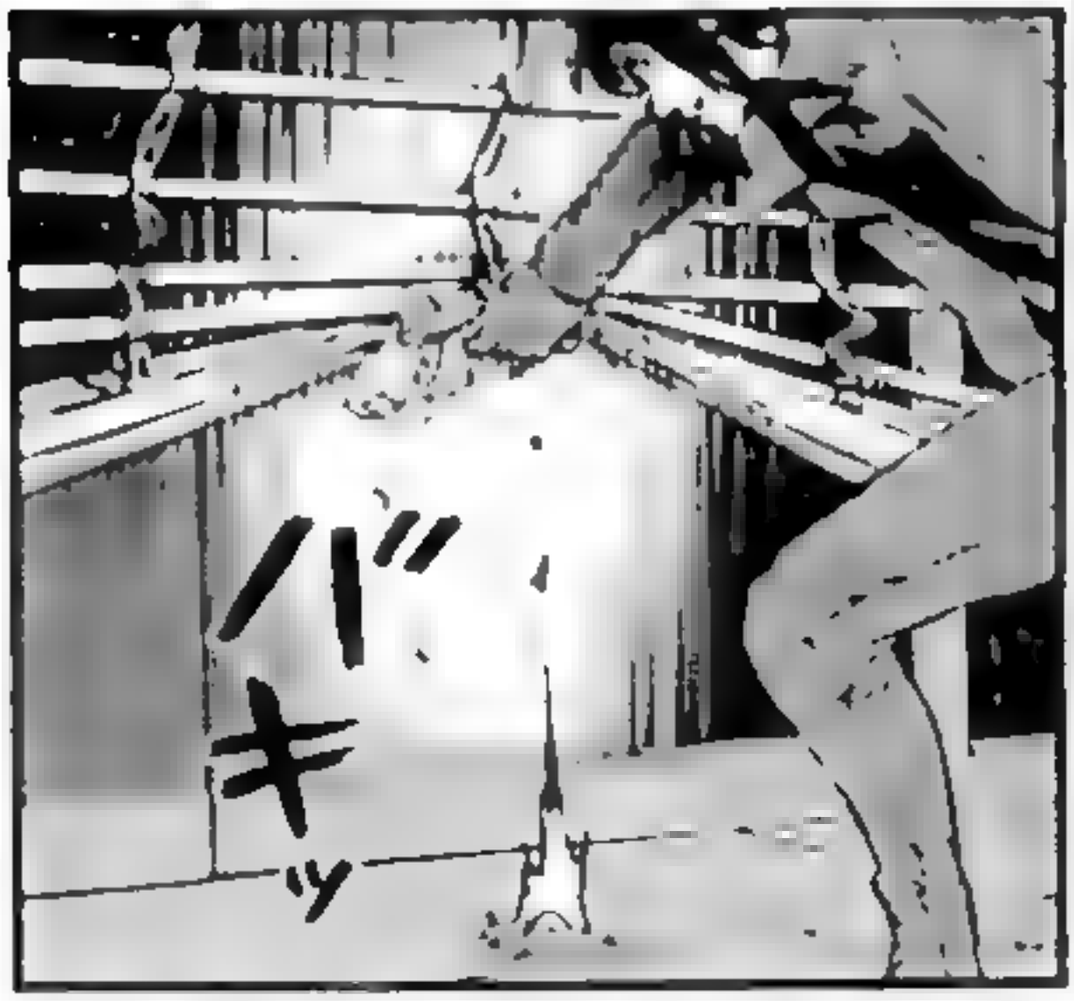
第151話
Chapter 151

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.

死がふたりを分かつまで!!





...WEIRD...

(.....)

EVEN THOUGH I DON'T SENSE ANYBODY'S PRESENSE HERE. WHAT'S UP? WHAT'S WITH THIS UNUSUAL ATMOSPHERE?

...IT'S WEIRD...

MY BACK WAS ATTACKED EVEN WITHOUT KILLING INTENT?!

WHO IS THIS PERSON?!

NO...

I'M WRONG! IT'S JUST THAT I CAN'T SENSE THEIR INTENT!!

CAN THERE EVEN EXIST A MASTER WHO CAN PREVENT SOMEONE FROM SENSING INTENT?!

WHAT'S WRONG?!

DON'T COME IN!!

...WIND??

WHAT KIND OF DEVICE WAS...?

...THE SOUND ECHOS ARE UNUSUAL...

11.8

ドク ドク

!?

ドク ドク

ゴ オ オ オ オ

KUH..!!

DRONES?!

SO IS IT A SOUND CANCELLER?!

THE LACK OF BULLET SOUNDS ISN'T FROM A SUPPRESSOR.

Protector Tate Karito.

!?

...Edge Turus, isn't it..?!

スッ

Is it intriguing how I can move even after losing both my hands and one of my legs?

And, above all...

They endure quite well in battle.

My left hand and right leg are state-of-the-art artificial limbs from the U.S. forces.

キュッ

This right arm is truly precise and tough, and its response is quick as well.

Even brute memorizing precise movements didn't take me more than a week afterwards to coordinate.

Just two weeks ago, the artificial arm that was installed after amputating and fixing my right shoulder truly functions well.

This is also thanks to the data we got that you had collected.

.....

In only half a day, it was able to move exactly according to my will.

The sight of flames causes your lost arm to be hit with immense pain.

I've been wondering when I would be able to have an audience after obtaining this artificial arm.

Your weaknesses have already been investigated.

Where you bring back the feeling of the exact moment when you lost your arm in the explosion.

It's like calling it *"Phantom Pain"*, huh!

...IT!!

It truly seems painful.

That is to say, even if you want it to stop, it's a phantom pain that even painkillers are not effective against, ain't...

NOW'S A BAD TIME...

...DON'T COME...

IF I JUMP IN BUT DO IT POORLY, TATE'LL BE DONE FOR...

...WHAT DO I DO NOW?

"

"

That is to say, it's a well-made bodyguard.

It's not sarcastic as well to say that it's Protector versus Guard Machine, is it?

This is the U.S. force's experimental drone, the *"Raptor"*.

Similar machines were developed within the Army, however, it seems the Marine Corps took part in these ones

The program's direction is set differently. It was modified for the disembarking units' protective use.

SFX Below Beep

You bastard probably think the same, right?

GUH..!

It seems like you have a bulletproof coat, however, even if it can block bullets, it seems it won't be able to stop the blades of these guys.

...You bitch...

Didn't you have your limbs taken by Hijikata when he attacked during that opening?!

How long do you plan on gloating about you winning?!

IF YOU WANT TO DIE THAT QUICKLY, THEN SO BE IT..!!

SHIT..!

WHAT'S THIS..?!

...Aegis System...

What the?!

...This is wonderful...

It's something newly summed up by a developer that used my data from way back!

I've truly obtained a wonderful thing.

In order to protect the one equipped with it, it's a defense mechanism that automatically activates from one's gaze or nervousness!

and I'll finally have Tooyama Haruka!

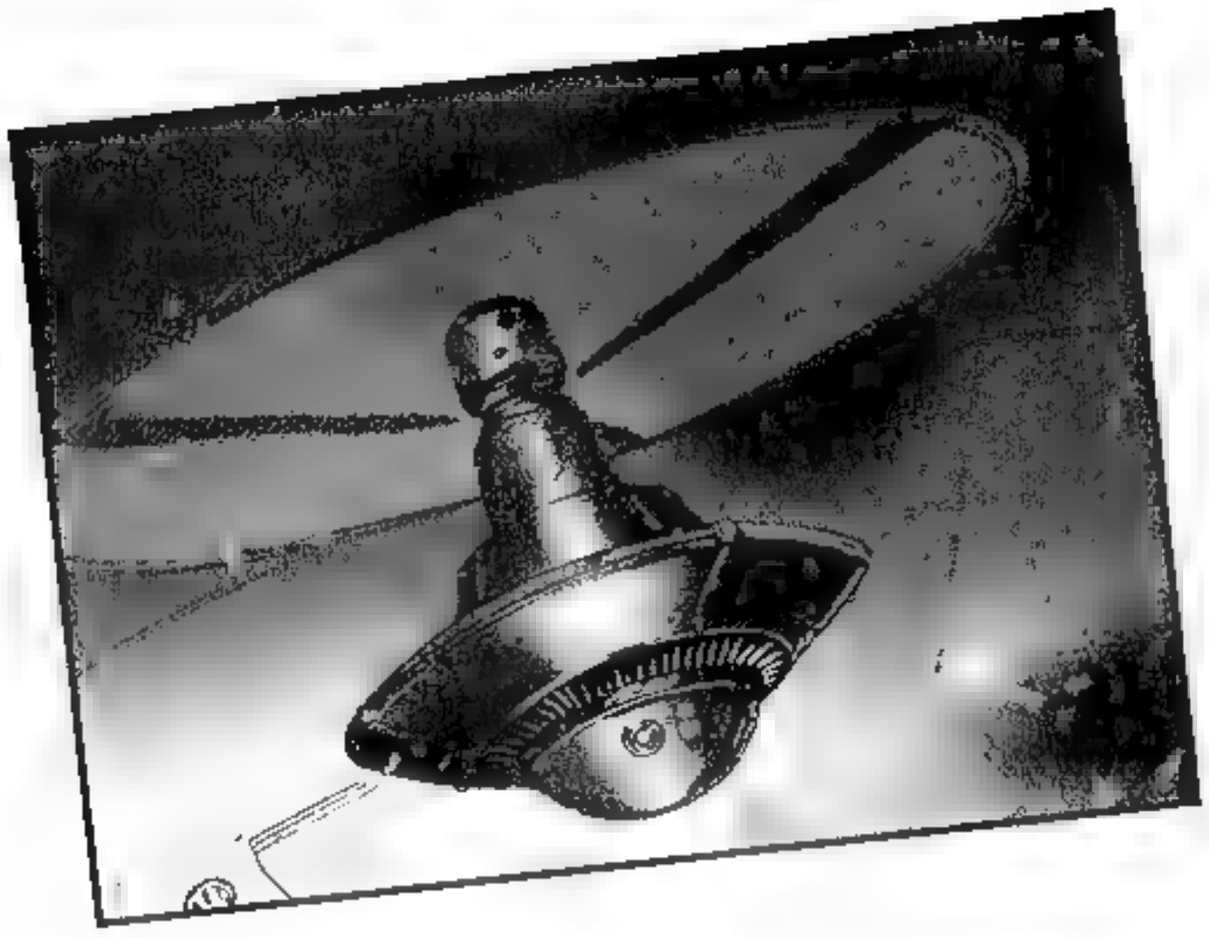
With this arm, I'll beat Hijikata to death.

And then, I'll keep growing my wealth until I die!!

Until I have absolutely everything!!

I won't allow that!

I shall oppose you!!



死ぬまでおそばにいます

UNTIL DEATH DO US PART.

Until Death Do Us Part

死がふたりを分かつまで

v19 151

Translator TAKASHIGE HIROSHI

Proofreader

Cleaner DOUBLE-S

Typesetter

A quick terminology note for all UDDUP readers:

1. In a previous chapter (before we picked the series up), "Minami Touge Hospital" was dubbed "South Ridge Hospital". I noticed this after the release, so I've updated it in the v2.

2. Next, the name "Mamoriya" means something along the lines of "Protectors". However, there is no official name for it at the moment (or there might be, but only in the English published versions of the volumes, which I don't have). I've updated it in the v2 to Protectors because of the pun on the name made by Turus in this chapter.

3. Finally, Liu Dejian's name in the original author's katakana (the furigana located beside the kanji) actually states "Ryu Ikin". I personally knew he had a Chinese name (since he's part of the Chinese mafia/HK triads), but I didn't want to defer from the original katakana pronunciation of it (because maybe that was what the author intended it to be, or so I thought at the time). I didn't want to bother looking deeply into the name because of that and just let it slide as is.

Soon after release, Waverly dropped by our site and left me a comment explaining how the author did in fact realize that he had no idea how to properly pronounce Liu Dejian's name, and simply wrote "Ryu Ikin" in place of his name instead. Apparently, this was explained in an extra section in one of the older chapters of Jesus (or Aegis, I forgot which Waverly mentioned by now).

Regardless, since I don't read Jesus or Aegis, I had no idea that the author already knew that he had written the name wrong. This has since been corrected, in a silent v2 I released shortly after.

That's all for now. I'll make another note later on if there is anything else that needs to be elaborated upon. - Nitori

The Aegis System equipped by that no-name...

...was a prototype using tens of thousands of experiences from Karito's myoelectric signal responses.

Stone, Aozora Medical School, or "Indigo Sky Medical School"

Originally, Karito would sense the killing intent and gaze of a shooter.

and he would acquire the skill of using his right arm to defend against the trajectory of the bullet.

第152話
Chapter 152

That's why, at the very peak of a bullet being fired the myoelectric signals from the situation observed by that single gaze has a spontaneous burst in determining how it should react, and I suspect that that was utilized as the base data

Yes, however, this here is the medical school's laboratory

It thus becomes necessary to investigate the trial of every possibility.

Originally, they were developed for the sake of those who have lost their arms or legs from accidents or illnesses, weren't they?

Woah woah, why is something like that necessary to be placed into an artificial arm?!

Nevertheless, the one who funds our new artificial arm prototype models is just Karito himself.

And that's why, we try to preferentially invest any skills we can that could also be of use to the Protectors.

The likelihood of the actual thing functioning is said to be only around 20%. At present, you can't expect it not to be a bit of a problem.

And that's because beyond the fact that experience similar to Karito's was accumulated for the purpose of countering a bullet impact if the shoulder can't operate it either it can't be used

Well... At this point in time we've only tried experimentally brute injecting it, but it still hasn't been test run

So that's how a poor Japanese medical school is still able to develop an artificial arm so brilliant that it's a one-of-a-kind even in the entire world huh

Are there no other problematic issues?

However, if the Aegis System's data were to be misused,

With the current capabilities of the artificial arm. If you power a reaction speed exceeding below 0.05 seconds the degree of strength increases up to 10%

Nothing but inconvenient points, huh

it could truly become something of a problematic degree.

...Understood

Mechanical technology can freely take its course, however.

even though this sucks. I'd like to ask if you could just destroy the data recorded by that no-name

...THE HELL'S 2096?!

THAT THING'S BEING HANDLED ALMOST DAMN PERFECTLY!

Note: The scientist isn't talking about Turue, but the prototype artificial arm itself. In this flashback, he doesn't realize who possesses the arm yet. "No-name" refers to an untitled artificial arm.

……

So I was wrong that you couldn't move with intense pain..?

How are you able to stand?!

You're opposing me?!

ギュッ

The feeling of my son remains clearly distinct even now!

……

...I held onto it at the time of the explosion!

...The right arm I lost...

Note: Tate references his past, which is not shown in UDDUP. If you're interested in knowing about it, try reading Yami no Aegis, or just read YnA Chapter 37 for an idea.

That right arm speaks to me!

And for the sake of the girl living forever in pure selfishness, I will not allow you to use it!!

Alright, then let's see you stop me!

...Jail.

Note: Karito means that if Haruka was taken by Turus she'd be forced to live in his self-interests. For her entire life, which he doesn't want

The kid and the intense pain held onto me!

WITH THAT RIGHT ARM, RIGHT?!

KUH ..!!

キュイ

WATCH OUT!

死がふたりを分かつまで 11

THAT LEVEL OF OPERATION HAS ALREADY BEEN DEALT WITH IN THEIR PROGRAMS!

GUH ..!

I'LL GIVE YOU THAT ONE FOR TRYING TO MAKE THE RAPTORS ATTACK EACH OTHER AT THAT SPLIT SECOND, HOWEVER...

NOTE: HE MEANS THAT THE RAPTORS ARE ALREADY HARD-CODED TO AVOID FRIENDLY FIRE

... GRR ...

YOU'RE NOT IN AS GREAT A SHAPE AS YOU SAY, HUH PROTECTOR?!

The intense pain from the moment of the explosion wasn't that pleasing, now was it?

It was surely painful, right?

HMM?!

...TATE'S MOVEMENTS ARE POOR...

NO... THE ONE WHO CHOSE THAT COMBINATION IS TURUS HIMSELF, ISN'T IT...

HE'S A CUNNING BASTARD.

AT THIS RELATIVELY EARLY STAGE...

...IS CURRENTLY EXTREMELY DIMINISHED.

!?

死がふたりを分かつまで!!

AND THAT GOES FOR THEIRS MASELF ALSO! JUST WHAT SHOULD I DO?!

AGAINST DRONES, THIS HANDGUN CAN'T EVEN SCRATCH THEM!

ガ

ガ

ガ

ガ

WUSH !!

...That...

...Say it once you've defeated me...

...THIS GUY... HE STILL HASN'T GIVEN UP..?!

"Ω"

How's that?!

With this power, I'll pulverize that samurai also!

Very well... I'm fine with you waiting in Hell.

I still have my good ol' buddy here!

Genda-san!

FOR ME, THE ONLY MEDDLESOME THING IS...

Heh. If it's close combat with an artificial arm that blocks bullets, that's got nothing to do with it!

Are you planning on getting around the attacks of my right arm and the Raptors with that single stick?!

I'll leave those for a specialist to protect me from them.

死がふたりを分かつまで!!

...YOU DON'T KNOW YOUR PLACE!

キュ

ッ

ガガ

WHA-

ガシャ

ドガ

Well..?

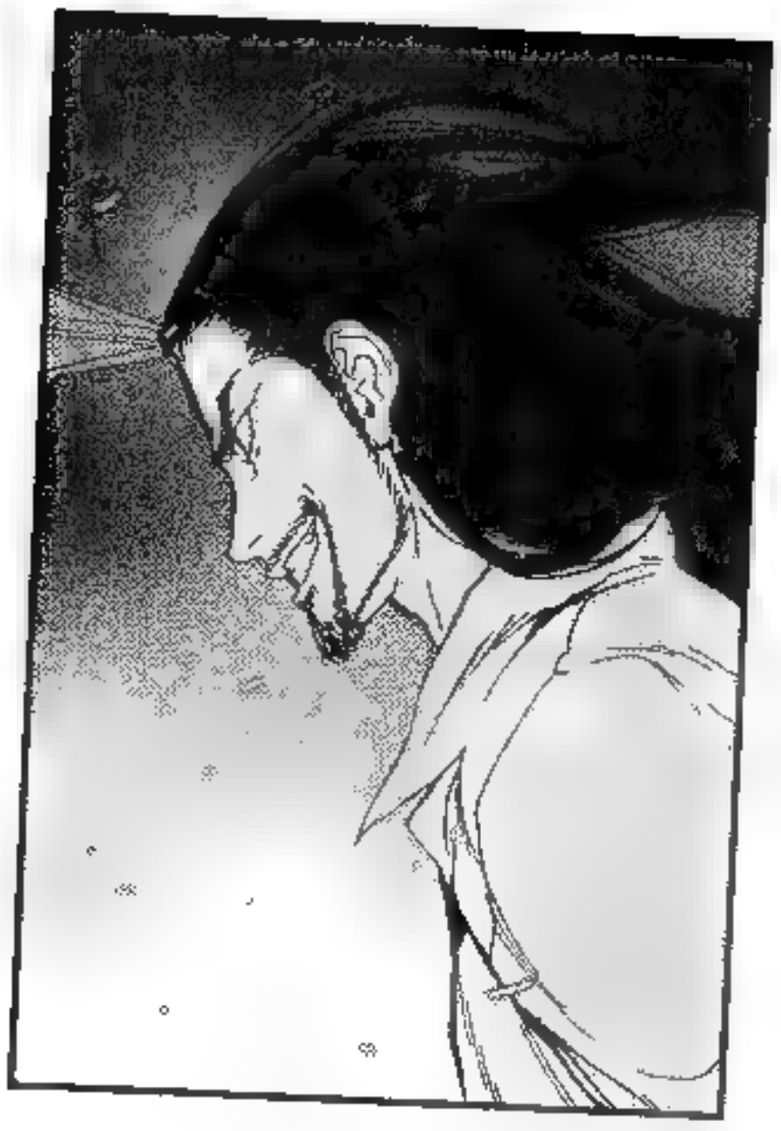
YOU'RE JOKING ME!!

...SO IT REALLY DOES WORK AS I EXPECTED...

THEN HOW ABOUT IF I DO THIS?!

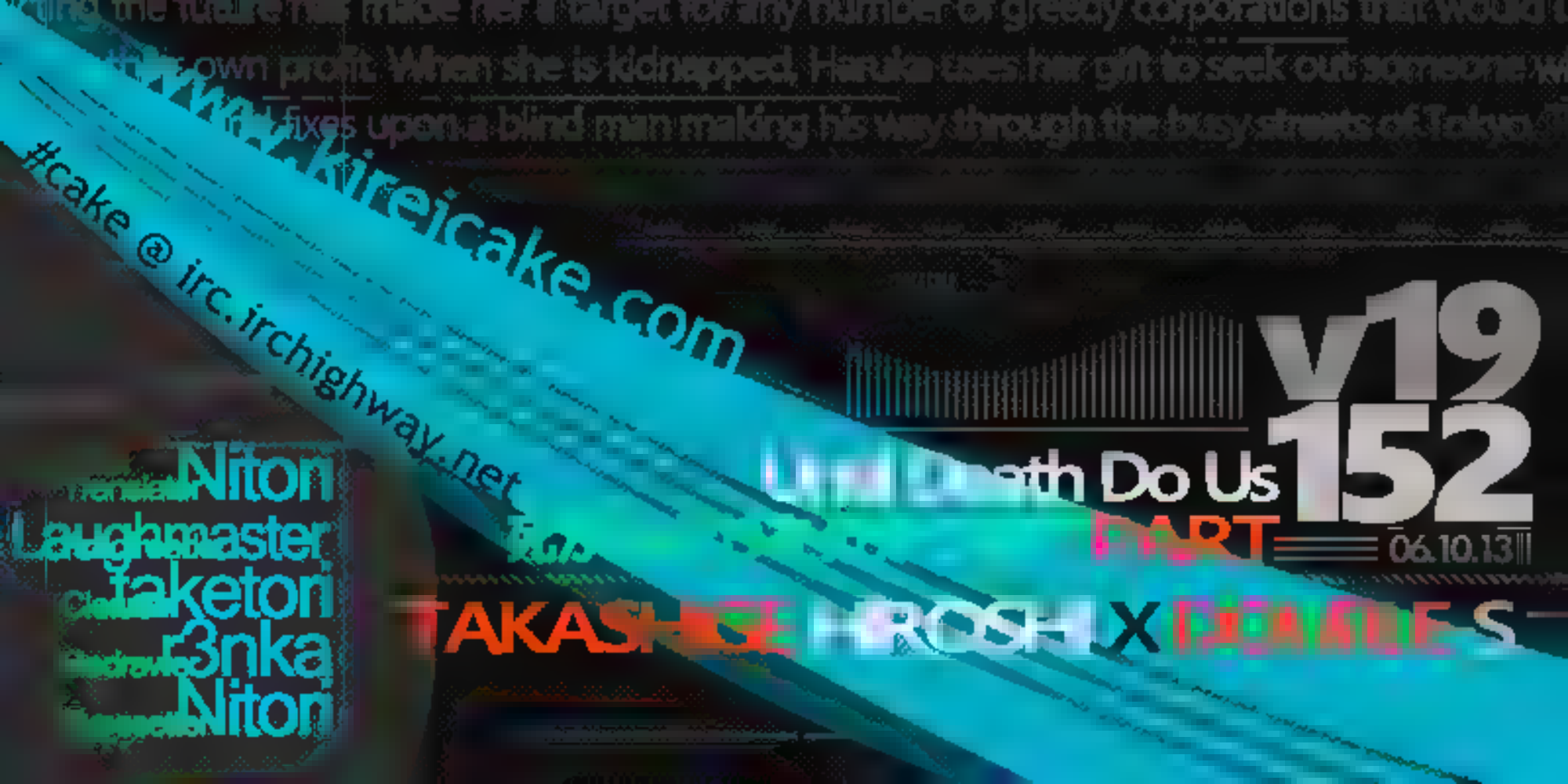
Hey, it passed.

Wha-



死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.


#cake @ irc.irchighway.net
Niton
Laughmaster
faketon
r3nka
Niton
v19
152
Until Death Do Us
PART
06.10.13
TAKASHI
HIROSHI
X

...HOW DID THIS SHRIMP ...?!

...Just now, I was using a bit of an illusion taught to me by a certain somebody...

...called the ***Serpentine Long Sword.***

第153話
Chapter 153

Let me tell you...

That man is a master. No less than even being able to surpass Hijikata Mamoru.

If your vision is messed with, you won't be able to defend for a bit, you know?

At the level where you're able to defeat that man,

That's too much praise.

If you limit them to a purely sword match, he would compete with him at equal level.

means being able to defeat Hijikata as well.

Wha ..?!

YOU BAS- TARDS!!

HE PROVOKED HIM?

HE TOOK THE BAIT!

SO THAT'S IT.

SFX: Stunned

うっ!?

It's even worse than a robot?

Oh what? Anti-friendly fire wasn't in the program after all?!

WHY YOU..!!

AND I'LL LEAVE THE BULLETS FOR THIS SHRIMP!

I'LL LEAVE THE BLADES FOR THE PROTECTOR.

IT CAME?!

SFX: Beep

ヒッ

NOW!

SO INSTEAD OF THE BEEHIVE, YOU CHOSE TO GO FOR THE POME-GRANATE..?!

Nitor: I think this refers to targeting the easier object. but I can't say for sure since Google isn't yielding any results and I don't have time to check

FU

!!?

If you're not allowed adequate control, it could very well become mere handcuffs.

Unfortunately, that system's become just like when I couldn't move earlier.

It's something designed for unexpected situations.

AAAA
AAAA
AAAA
HHHH
HHHH
HHHH
HHHH

GRR ..!!

SHUT UP! SHUT UP!!

SHUT THE FUCK UP!!

DIE DIE DIE DIEEE ..!!

THIS IS UN-BELIEVABLE!

HE'S... FASTER?!

GENE ALSO!

GUIDO TOO! TAOS TOO!!

ANYONE WHO DOESN'T OBEY DIEESSS ..!!!

AND HIJIKATA AND YOU MAGGOTS AS WELL!

EVERY DAMN ONE OF 'EM THINKS I'M SOME IDIOT!!

I AM THE FIRST SUCCESSOR TO GALBOA'S SUBSTANTIAL CONTROLLER, COLONEL ZASHID TURUS!!

THE MAN WHO FORCED AWAY ALL OF HIS SIBLINGS AND SEIZED EVERYTHING INTO THESE VERY HANDS!!

YOU'RE ALL GETTING AHEAD OF YOURSELVES, BASTARDS!!

ズズ

Even Toogama Hanta

…ぐっ…

She's my property!

…ぐっ…

I won't hand that girl over to anyone!!

UGH
..!!

!?

ガッ

...He really took a lot of time... Damn bastard...

Being modest, huh.

No, for Turus, he was endowed with abilities solely in order to be able to deal with this artificial arm.

However, his arm was strong... If he didn't lose himself from his hatred against Hijikata...

...and was in perfect condition, we might've captured him alive, somehow.

His pride's strong. Kicking his balls and angering him...

...was a nice assist, Tate.

.....

Even Hijikata who lost his eyes, and from my own experience, I could understand what that felt.

Make no mistake. The trauma that Hijikata planted in him resulted in ruining the man's original fighting strength.

That's because losing a part of the body, to the person himself, builds up as a serious injury.

Well, instead of me, isn't that something that Genda-san should figure out?

.....

Hey!

However... Without directly apprehending him...

...Why did Hijikata appear that time..?

DUE TO THE UNHAPPINESS CAUSED TOWARDS TOOYAMA HARUKA, HE WANTED HIM TO TASTE TOTAL HUMILIATION?!

...COULD IT BE...

.....

...A total sadist, ain't he...

HIS INTENTION WAS, NO MATTER HOW MANY TIMES HE WOULD GO TO CHALLENGE HIM, HE WOULD FORCE HIM TO CRAWL ON THE GROUND...

...It'd be better if he was dead.

Maybe I should sell him to his brothers in his home.and so he could get smashed up before the rivals he meets

Well then, I'll definitely need to have him continue exposing himself living in disgrace like this.

Note: If you're confused about Karito saying before how he wanted to capture Turus alive, I think Karito was being sarcastic. I don't think Turus is dead, only unconscious. That's why Karito's saying that he'd prefer if Turus was dead, but Genda's instead jokes about how he'd rather screw around a bit more with him in the same fashion as how he determined what Mamoru was actually doing with him. I doubt anybody would die so easily, anyway

Just a guy who believes that for a damn bastard like this, it's a fitting punishment.

...I'm not in a position to comment.

One week later...

She said the school's hosting a culture festival very soon for a memorial ceremony.

?

MATCHING UNIFORMS TO TEMPORARILY PUT TOGETHER.

...What is Haruka doing in the closet?

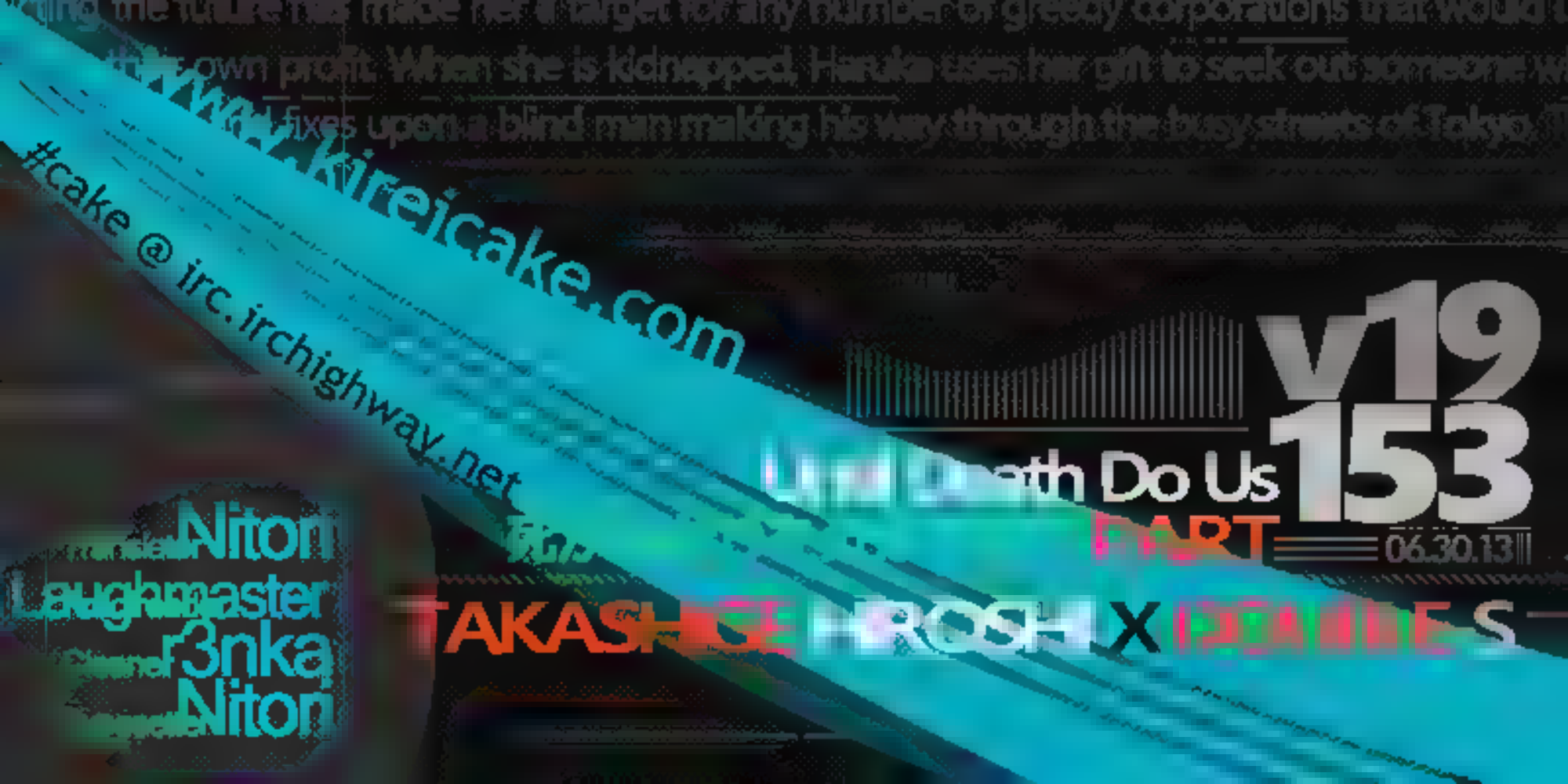
It seems her class feature is a maid tea house, ***"Fujisawa"***.

Heh...

...How peaceful...

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.


www.kireicake.com
#cake @ irc.irchighway.net
Niton
Laughmaster
r3nka
Niton
V19
153
Until Death Do Us
PART
06.30.13
TAKASHI
HIROSHI
X

トン
トン

ゴ〃
ゴ〃

カチ
カチ

No... Uh... That... That sorta feeling in particular is...

Is something going to happen tonight..?

Haruka.

Y-Yes!!

IGAWA

Hm?!

WHAT?

You should come eat dinner here every so often.

Wha... What?!

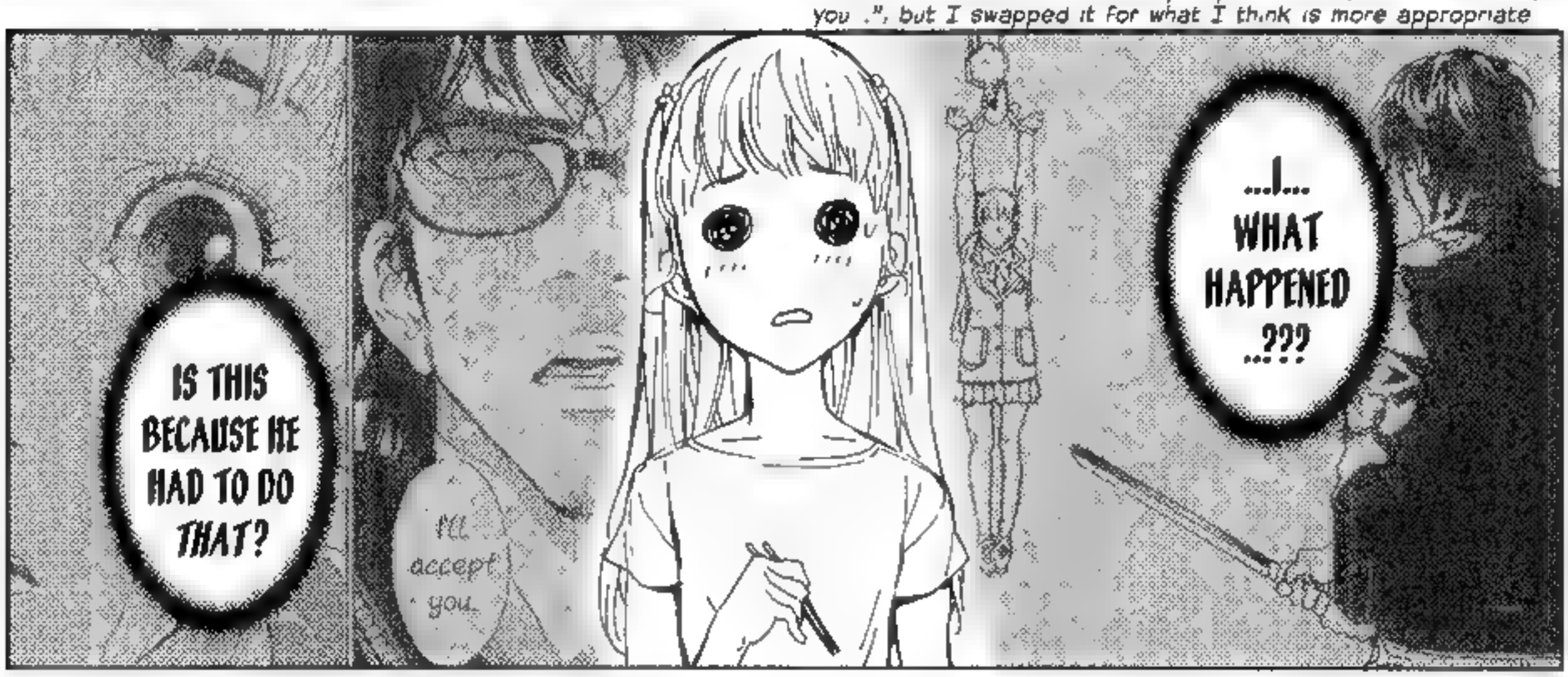
No er, hey! Leaving my post is...

It's fine.

...Maybe. At least, I think there isn't anything *right now*.

第154話
Chapter 154

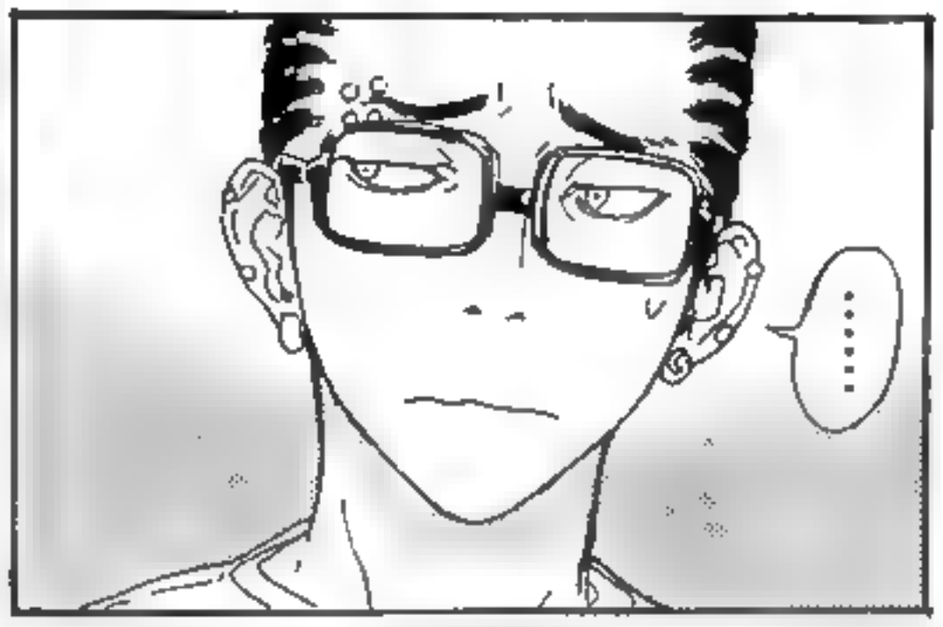
TL Note: The line above literally says "It lost flavour cause of you .", but I swapped it for what I think is more appropriate

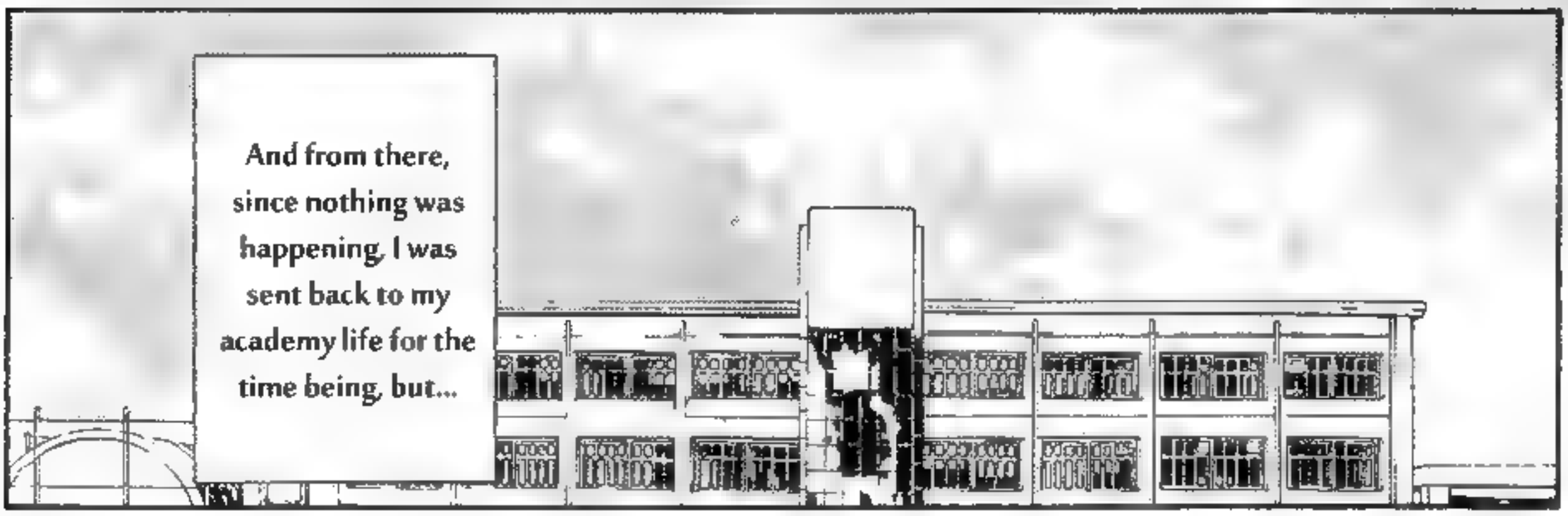


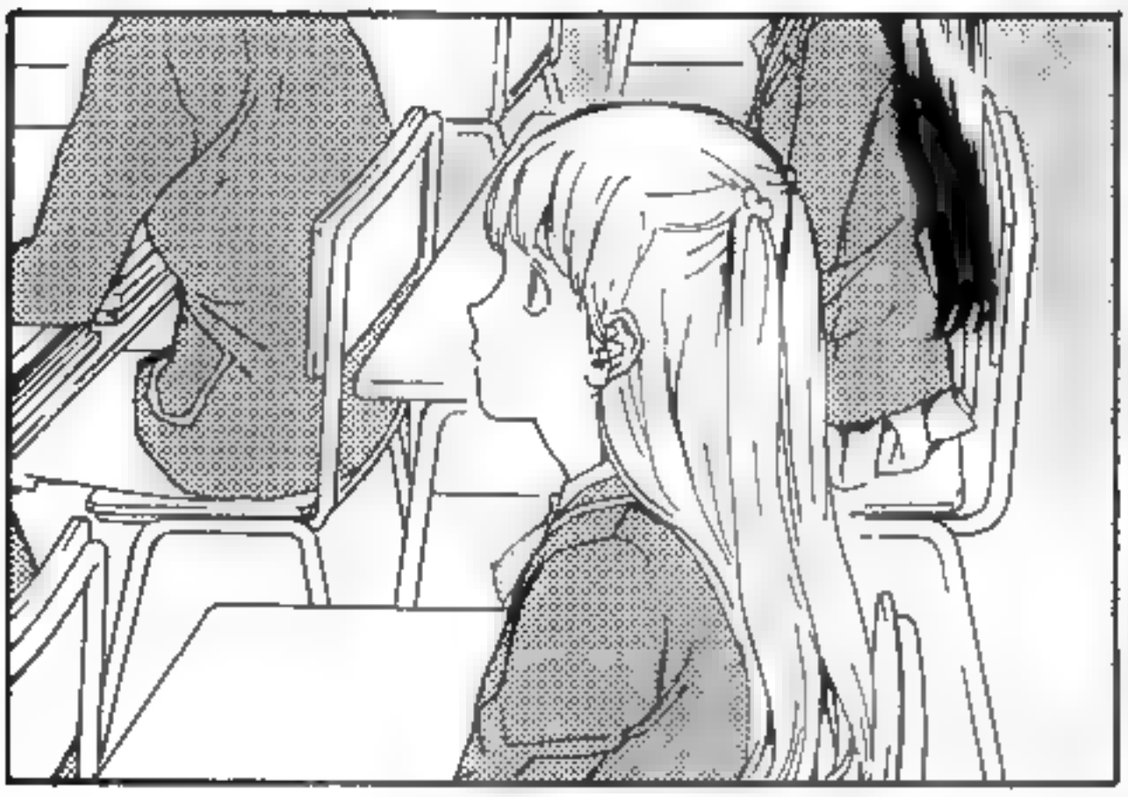
In this panel, "that" was the furigana placed beside "promise to marry", which is what she's referring to But I don't get why she's mentioning this, though Maybe she's referring to how the casualness of this whole situation is as if they're already couples?

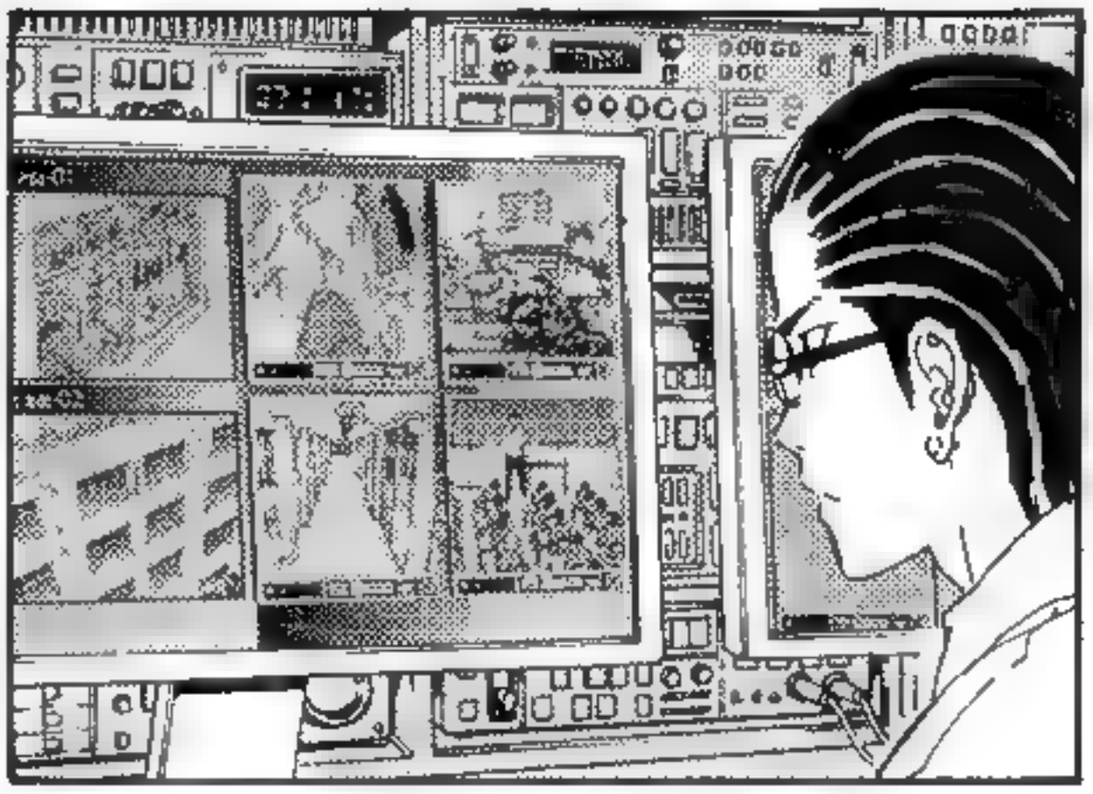
……
This... This is torture...

……


……


And from there, since nothing was happening, I was sent back to my academy life for the time being, but...





Even that academy life I thought on-the-outside would stay peaceful until the very end...

...That period of time was finally put to an end.

The crime was done by an organization called "24", targeting Sensei... No, Jesus.

Luckily, although there wasn't anybody killed, many were severely wounded, and he no longer had a reason to remain silent during these situations...

PRETTY sure some girl

Since Jesus is expected to assault 24's headquarters tonight, he should have already begun moving.

I want to you take one more person. There is someone related.

So I guess I stop him? Or do I assist?

I'LL LEAVE THAT TO YOU TO DECIDE WHEN YOU GET THERE HOWEVER

Understood! Heading off to Siren!

ブォォォォ

...Someone related..?

Is this a PTA?

Note: PTA stands for Parent-Teacher Association.

Note Searching up "Siren" with the katakana written in the bubble leads to this cafe called "Tea Room Siren/Seiren" from Jesus' story I'm not sure how the scanlators of the Jesus manga wrote it, so I'm sticking with Siren

.....

24 PARTICIPATES IN THE *TRANSPLANT CONNECTION.*

SO THAT WOULD MAKE THEM A PART OF IT

And I'll add one more bit of info.

.....

...I FEEL SORRY FOR THE ENEMY TONIGHT...

They're perfect. This will truly be amusing.

ドガ

ドガ

It's started becoming quite

The decisive battle between 24 and Jesus.

Who's there..?!

24, in reality, is out to annihilate him tonight.

...It's you...?

It'd been better if it was only Jesus, but now they've ended up completely making enemies from several of those monsters.

Particularly, I need to say that cooperating with the Transplant Connection was a failure.

They've even seriously angered the samurai who possesses his own intentions.

Sailors who continue boarding a sinking ship don't exist, you know.

...Wiseman... Right?!

You... What're you planning, saying something like that?!

I want to secure a skillful sniper.

And then, I have the intention of hiring you.

That's right. If possible, even a few soldiers would be necessary right now.

So you're saying you're going to do something huge?

You're what I'd call a modern day Moriarty.

.....

I've long grown tired of ordinary schemes.

Foolish question, isn't it.

There's still a bit of time before the actual activity begins. You should also patch that wound up by then.

When I confirm that my contract's been cut, I will contact you.

I don't know what you plan to use an injured person for, however...

I'll be expecting a good reply.

YOU BASTARDS ...

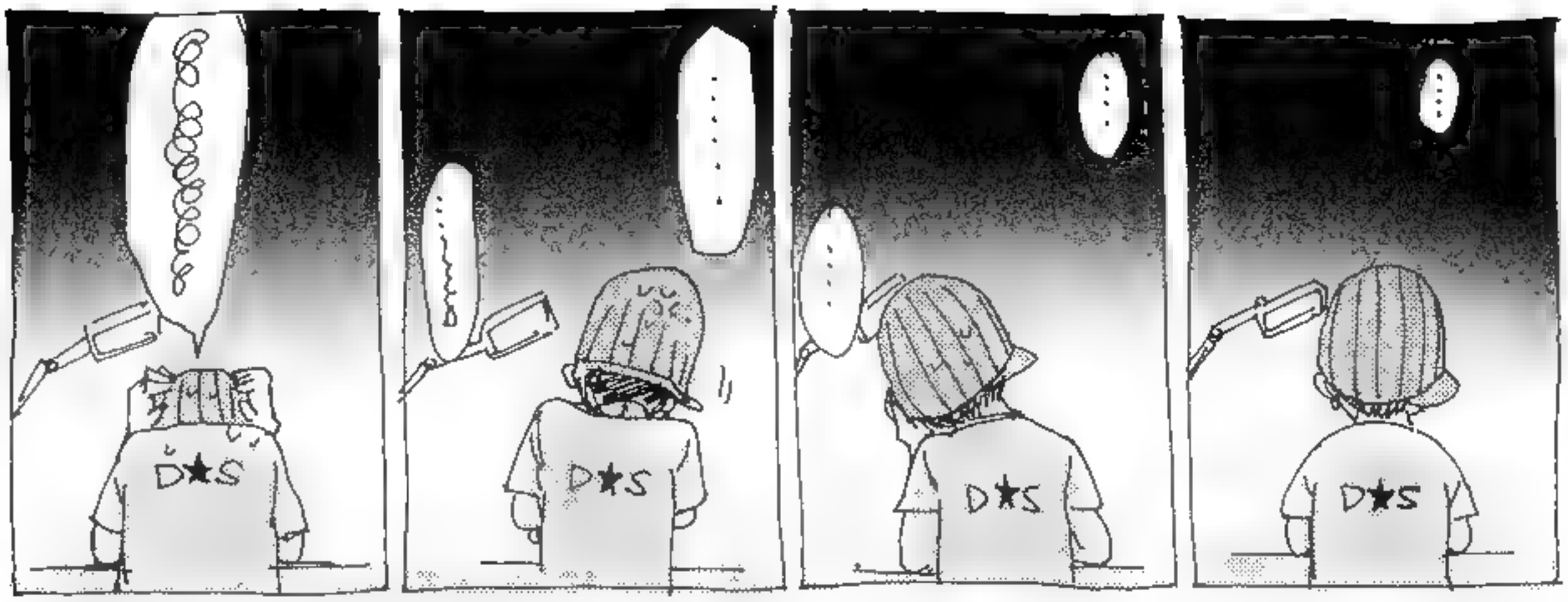
DON'T THINK YOU'LL GET AWAY PERFECTLY UNHARMED!!

And, that night...

...Sensei was no longer a sensei.

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART.



おまけ

Omake Page

The ordinary 75 A-cup protagonist, A-chan, is the daughter of the Jenga world champion.
75 A
I have two ideas.
The first is a pretty girl Jenga manga!
?
Yeah?
Stopping all of my duties, my assistants and I hosted a conference and made "What should we do for the Omake manga..." our main topic of discussion.

Villain

In order to exact revenge, the protagonist strived to practice!

REVENGE!

75 A

75 C

75 F

Wait a sec. How can people die playing Jenga?

Eh...

That's messed up!

Listen until the end.

However, her father, during the match, died from his enemy's evil scheme .

And with that, she acquired her father's signature move,

"Last Man Standing!!

Standing ..!!

Special training of Hell!!

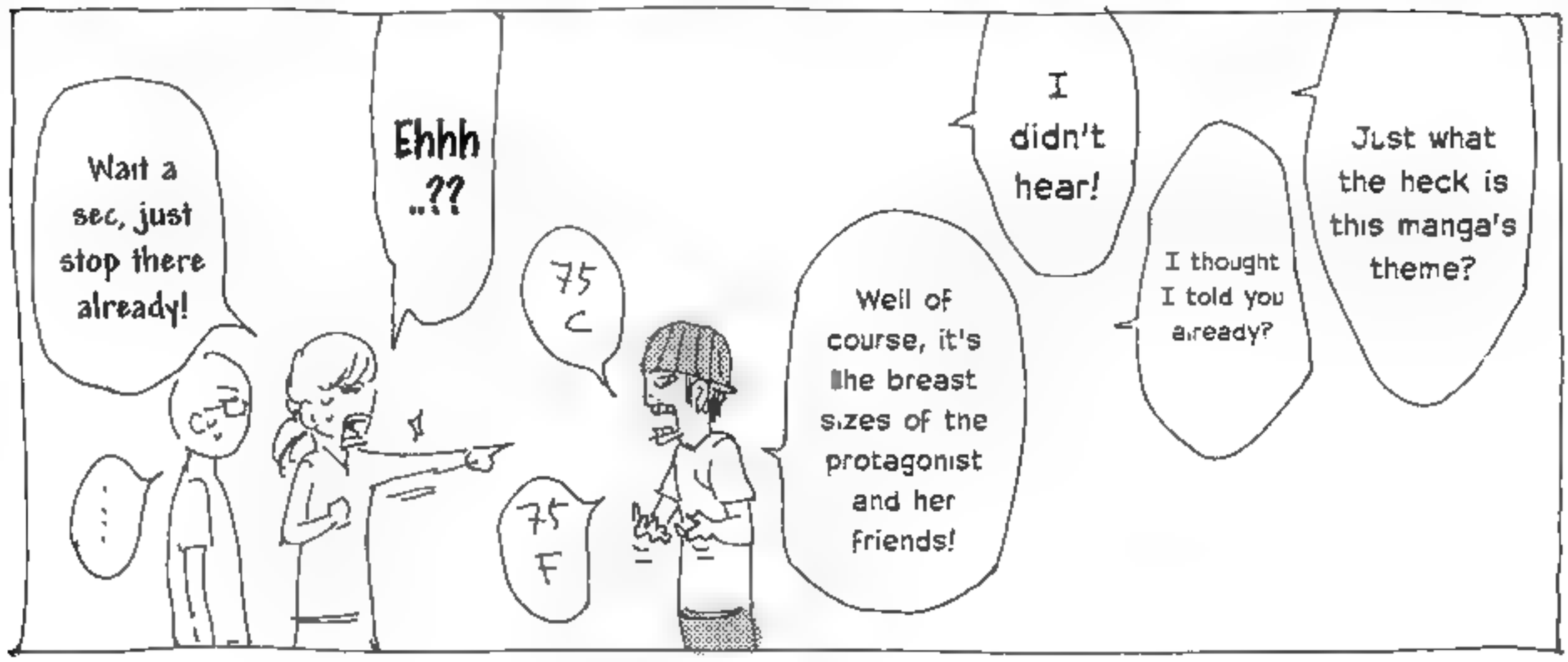
And finally, it penetrates the stratosphere towards the enormous universe!!!

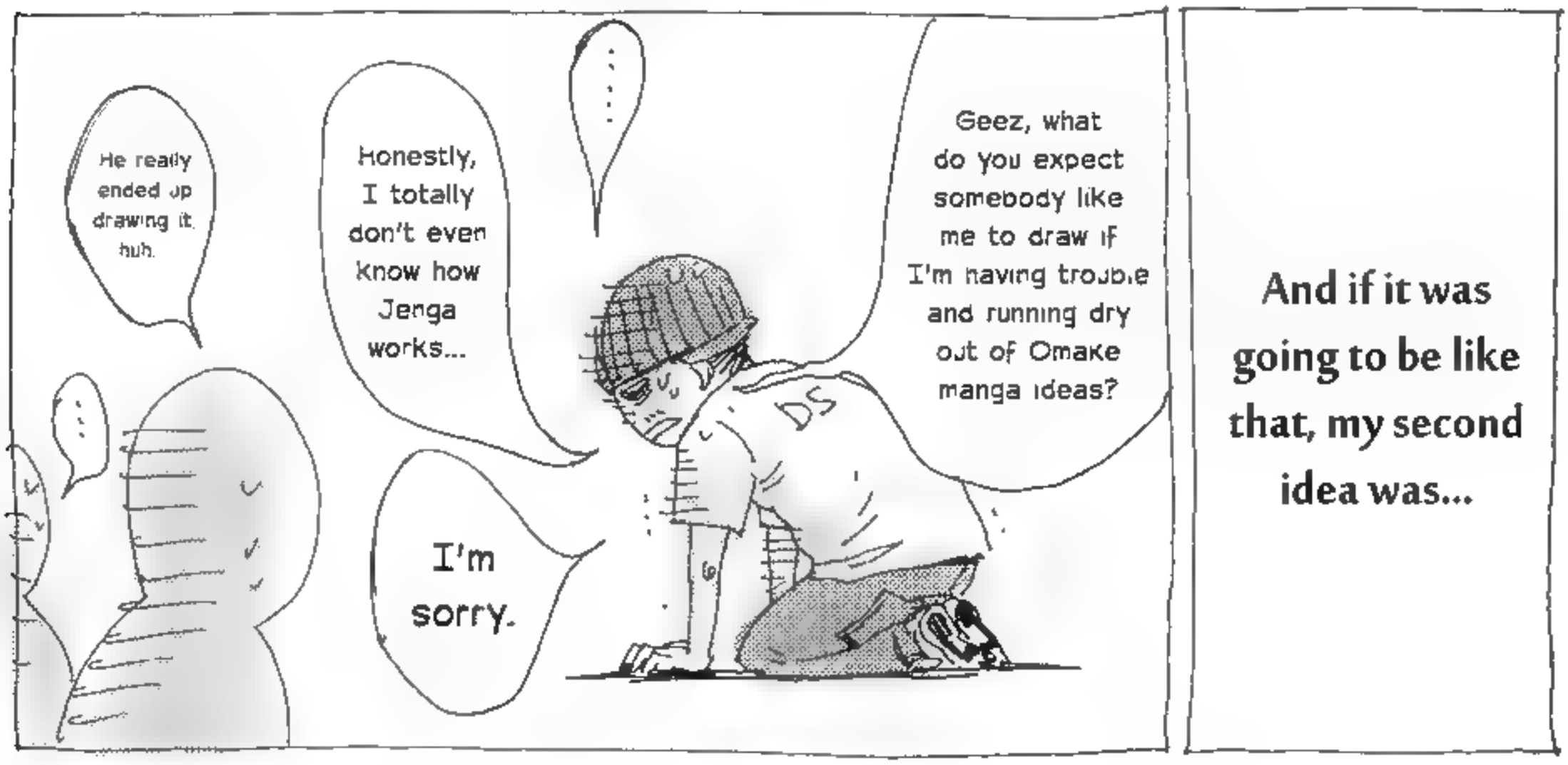
And then it arrived. The Jenga Championship of the entire world!!

The match is a free-for-all! Jenga blocks that you keep stacking one on top of the other!!

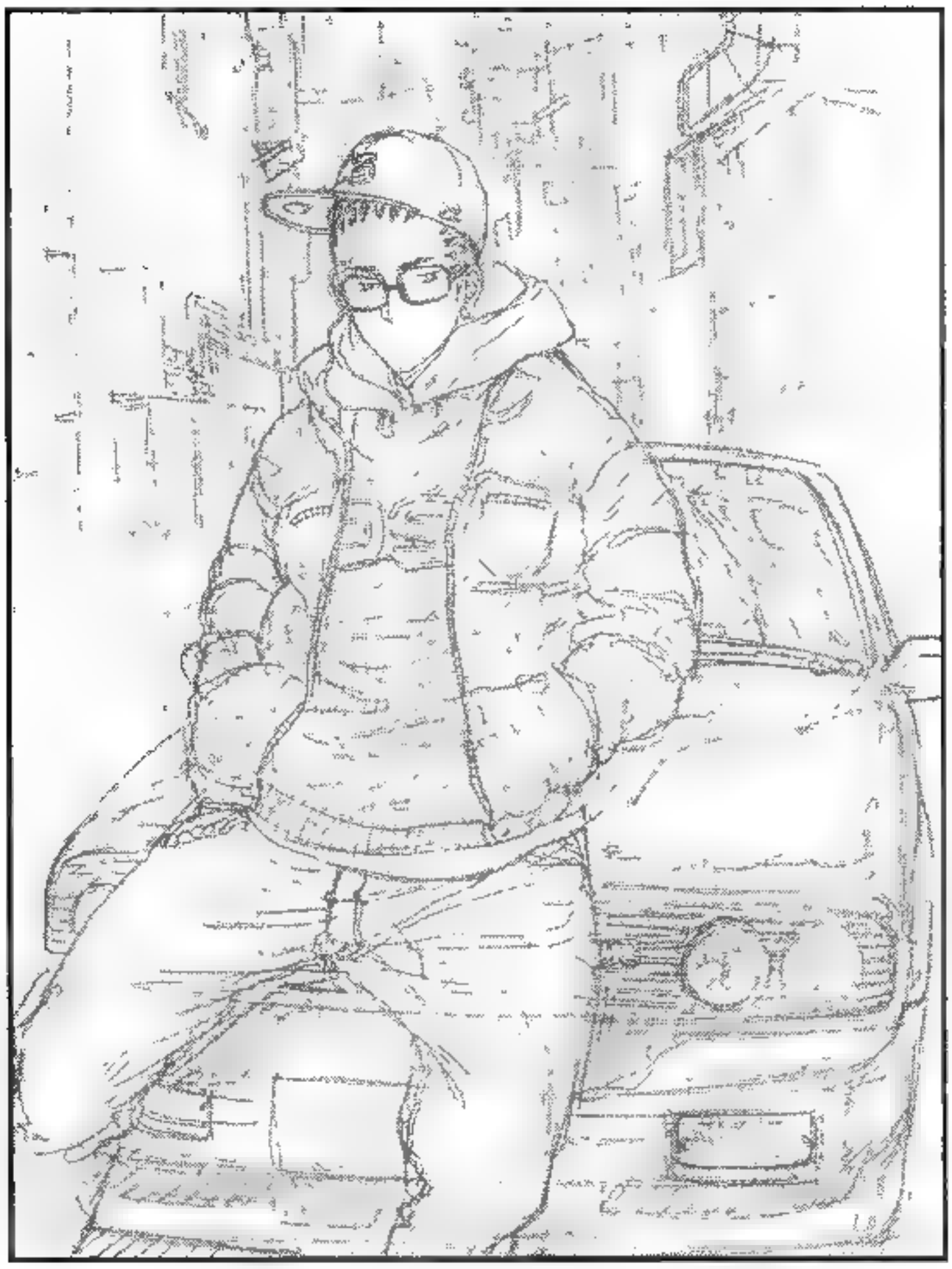
本格美少女宇宙ジェンガ物語!!
ガールズスペース

A Complete Girl's Space Jenga Story!!


Wait a sec, just stop there already!
Ehhh ..??
75 C
75 F
Well of course, it's the breast sizes of the protagonist and her friends!
I didn't hear!
I thought I told you already?
Just what the heck is this manga's theme?


He really ended up drawing it, huh.
Honestly, I totally don't even know how Jenga works...
I'm sorry.
Geez, what do you expect somebody like me to draw if I'm having trouble and running dry out of Omake manga ideas?
DS

And if it was going to be like that, my second idea was...



◎作画スタッフ

Suri ♀：チーフアシスタント

0-SECOND ♂：背景担当

Taurus ♀：背景担当

◎軍事資料協力

Lee Hyun Seok(warmania)

Oh Se Chan

◎SPECIAL THANKS

高野真吾

◎クロスオーバー企画

『JESUS砂塵航路』『闇のイージス』『暁のイージス』

原作：七月鏡一　作画：藤原芳秀

(小学館)

◎デザイン協力

福地 仁

絶園のテンペスト
●原作:城平 京　構成:左 有秀
作画:彩崎 廉
少年 月刊 ガンガン GANGAN
毎月12日発売!!

キューティクル探偵因幡
●もち
月刊Gファンタジー
Gfantasy
毎月18日発売!!

咲-Saki-
●小林 立
ヤングガンガン
YOUNG GANGAN
毎月第1・第3金曜日発売!!

ハイスコアガール
●押切蓮介
月刊 ビッグガンガン
BIG GANGAN
毎月25日発売!!

妖狐×僕SS
●藤原ここあ
月刊 GANGAN ガンガンジョーカー
GANGAN JOKER
毎月22日発売!!

私がモテないのはどう考えても お前らが悪い!
●谷川ニコ
SQUARE ENIX WEB MAGAZINE
ガンガンONLINE
完全無料WEB雑誌!!

ヤングガンガンコミックス

YG COMICS

死がふたりを分かつまで

19

2013年1月25日　初版発行

著者
原作／たかしげ宙
作画／DOUBLE-S

© 2013 Hiroshi Takashige © 2013 DOUBLE-S

発行人
田口浩司
発行所
株式会社スクウェア・エニックス
〒160-8430　東京都新宿区新宿6-27-30　新宿イーストサイドスクエア2階
【編集】TEL.03-5292-8315
【営業】TEL.03-5292-8326　FAX.03-5292-8728
印刷所
図書印刷株式会社
担当編集
藤田健馬・小嶋一輝
装幀
メチクロ（MHz）

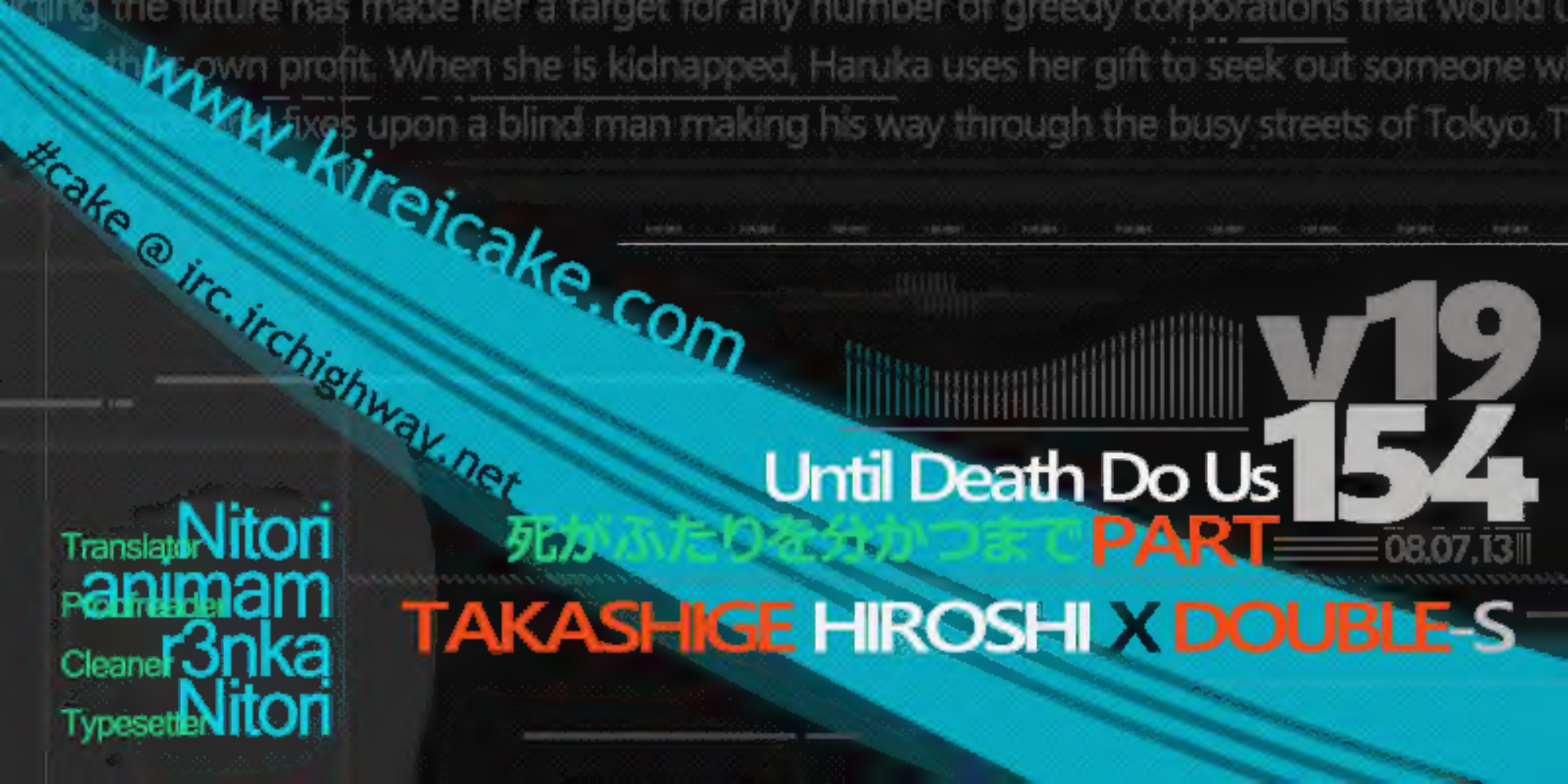
初出／ヤングガンガン平成24年13号～16号、
18号～21号

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

○本書の内容の一部あるいは全部を、著作権者、出版権者等の許諾なく、転載、複写、複製、公衆送信（放送、有線放送、インターネットへのアップロード）、翻訳、翻案など行うことは、著作権法上の例外を除き、法律で禁じられています。これらの行為を行った場合、法律により刑事罰が科せられる可能性があります。また、個人、家庭内又はそれらに準ずる範囲での使用目的であっても、本書を代行業者等の第三者に依頼して、スキャン、デジタル化等複製する行為は著作権法で禁じられています。
○乱丁・落丁本はお取り替え致します。大変お手数ですが、購入された書店名と不具合箇所を明記して小社出版業務部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店でご購入されたものについてはお取り替えに応じかねます。
○定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN978-4-7575-3864-1　C9979
Printed in Japan

SQUARE ENIX.


www.kireicake.com
#cake @ irc.irchighway.net
Translator Nitori
Proofreader animam
Cleaner r3nka
Typesetter Nitori
V19
154
Until Death Do Us
死がふたりを分かつまで PART
08.07.13
TAKASHIGE HIROSHI X DOUBLE-S